



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
12. desember 2013

Blað nr.:

10961

Formansins merki:

GERÐABÓK

Dato: 12. desember 2013 **kl. 17.30**

Stað: Býráðssalurin

Málsnr: 240/13-262/13

FUNDARLEIÐARI:

Heðin Mortensen

VIÐ LUTTØKU AV:

Heðin Mortensen
Jógvan Arge
Elin Lindenskov
Helena Dam á Neystabø
Sigrún Mohr
Tróndur Sigurdsson
Halla Samuelsen
Bogi Andreasen
Annfinn Brekkstein
Sjúrdur Olsen
Jákup Dam
Marin Katrina Frýdal
Levi Mørk

LUTTÓKU IKKI:

Bjørghild Djurhuus

SKRIVARI:

Ingibjörg Berg

LUTTÓKU EISINI:

Jóan Petur Hentze
Ingunn Eiriksdóttir

PROTOKOLLFØRARI:

Janus Isfeldt



MÁL FYRI OPNUM HURÐUM KL. 18.00

246/13 2013-0175

Mál beind í nevndir

Býráðið 12. desember 2013: Tikið til eftirtektar.

247/13 2013-0143

Góðkenning av mánaðarroknskapinum 2013

Lýsing av málinum – samandráttur:

Sambært kunngerð nr. 89 frá 15. oktober 2008 um roknskaparverk kommununnar o.t. § 10 skulu kommunur innraportera roknskapardátur hvønn mánað til Fíggjarmálaráðið.

Sambært § 9 skal kommunustýrið góðkenna tilfarið.

Roknskapurin fyri januar 2013 verður lagdur fram á fundinum.

Fíggjarnevndin 13. februar 2013: Framlagt og góðkent.

Býráðið 21. februar 2013: Framlagt og einmælt góðkent.

Roknskapurin fyri februar 2013 verður lagdur fram á fundinum.

Fíggjarnevndin 13. mars 2013: Framlagt og góðkent.

Býráðið 21. mars 2013: Framlagt og einmælt góðkent.

Roknskapurin fyri mars 2013 verður lagdur fram.

Fíggjarnevndin 17. apríl 2013: Framlagt og góðkent.

Roknskapurin fyri apríl 2013 verður lagdur fram.

Fíggjarnevndin 29. mai 2013: Framlagt og góðkent.



Býráðið 30. mai 2013: Framlagt og einmælt góðkent.

Roknskapurin fyri mai 2013 verður lagdur fram.

Fíggjarnevndin 19. juni 2013: Framlagt og góðkent.

Býráðið 26. juni 2013: Framlagt og einmælt góðkent.

Roknskapurin fyri juni og juli 2013 verður lagdur fram.

Fíggjarnevndin 13. september 2013: Framlagt og góðkent.

Býráðið 16. september 2013: Framlagt og góðkent.

Roknskapurin fyri august og september 2013 verður lagdur fram.

Fíggjarnevndin 23. oktober 2013: Framlagt og góðkent.

Býráðið 31. oktober 2013: Framlagt og einmælt góðkent.

Roknskapurin fyri oktober 2013 verður lagdur fram.

Fíggjarnevndin 4. desember 2013: Framlagt og góðkent.

Býráðið 12. desember 2013: Framlagt og einmælt góðkent.

248/13

2013-2362 PAP

Moldplássið í Kollfjarðardali, avrigging

Lýsing av málinum – samandráttur:

Kollafjarðar kommuna gjørði í 1989 avtalu við festara í Kollafirði, um at gera moldtyrvingarpláss í Kollfjarðardali.

Í 2000 var avgerð tikin um framhaldandi at hava tyrvingarpláss í Kollafirði, og varð avtalan við festaran longd. Avtalan fevndi um at slætta ein part, sum var liðugt uppfyltur, og at víðka um tyrvingarplássið longur eystur (j. nr. 2001-0243).

Í februar 2009 álegði Yvirfriðingarnevndin kommununi at rigga moldplássið í Kollfjarðardali av.



Býráðið játtaði 5. nov. 2009 kr. 350.000 til hetta. Hetta var tó ikki nóg mikið, og moldplássið er tí ikki liðugt avriggað enn.

Samstundis var reist mál um staðseting av nýggjum tyrvingarplássi í Kollafirði (j. nr. 2012-0111). Samtykt varð at staðseta hetta vestan fyri Dalánna, t.e. millum Dalánna og uppdyrkingarvegin, ið Royndarstøðin hevur latið gera.

Gjørd varð ein ætlan um at gera og víðka um plássið í stigum. Fyrsta stigið var mett at kosta kr. 4,5 mió., og samlaði kostnaðurin mettur at kosta góðar 12,1 mió.

Býráðið samtykti 13. sept. 2012 at játta peningin til 1. stig. Hin 1. nov. 2012 broytti býráðið tó støðu og samtykti at beina málið aftur í heilsu- og umhvørvisnevndina. (j. nr. 2012-0111).

Síðani málið um støðutakan til staðseting av nýggjum moldplássi í Kollafirði var til viðgerðar, hevur festarin vent sær til kommununa við umbøn um at fáa avriggað verandi moldpláss.

Fíggjarlig viðurskifti:

Ein samlað kostnaðarmeting vísir ein fíggjartørv á kr. 550.000,-.

Sambært fíggjaryvirliti við framskrivaðum íløgukarmi innan 7175 Renovatióin, eru kr. 2.369.000,- tøk til nýtt tyrvingarpláss í Kollafirði.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin mæla til at fíggja kr. 550.000,- til avrigging av verandi moldplássinum av framfluttum karmi fyri moldpláss í Kollafirði og at beina málið um fíggjarnevndina í býráðið.

Viðv. staðseting av nýggjum moldplássi, verður, í framhaldi av avgerð býráðsins hin 1. nov. 2012 í máli nr. 2012-0111, mælt til at heimila umsitingini at taka upp samráðingar við Búnaðarstovuna og avvarðandi myndugleikar og gera uppskot til avtalu um nýtt moldpláss eystan fyri verandi moldpláss fram við landsvegnum, at leggja fyri nevndina aftur.

Tekniska nevnd 9. oktober 2013: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum og beina málið um fíggjarnevndina í býráðið.

Fíggjarnevndin 23. oktober 2013: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við teknisku nevnd og játta kr. 550.000,- til avrigging av verandi moldplássi av framfluttum lögukarmi konto 7175 L0002.

Býráðið 12. desember 2013: Einmælt samtykt.



249/13 2004-1691

Byggjan av ítróttarbygningi (fimleikahallir) við norðara enda á Tórsvølli.

Lýsing av málinum, samandráttur.

Byggideildin hevur gjørt eitt uppskot til bygging av norðara skýli á Tórsvølli.

Uppskotið er ætlað sum eitt boð uppá, hvussu skýlisbygningur kann kombinerast við privatar og almennar funktiónir upp at einum almennum útirúmi í form av einum torgi. Umráðandi hevur verið, at bygningur og útirúm spæla saman á ein hátt, sum leggur upp til, at aðrar komandi byggingar í økinum styrkja ”torgið”, sum er ætlað at gerast eitt centralt øki í Havnini. Umráðandi hevur tískil verið, at stovuhæddin á allari bygging í økinum hevur eina almenna og eksterna funktión.

Somuleiðis eigur at verða lagt upp til ein byggistíl, sum kann førast aftur til økið og tað sermerktu funktión, sum økið er myndað av og virkar undir.

Arkitektoniska sniðið

Arkitektoniska sniðið er grundað á siðvænt stadionsbyggjarí tó soleiðis, at virkseimið hjá ÍSF hevur myndað fasaduloysnir og innrætting.

ÍSF er sambandið hjá øllum sersambondunum og tískil myndað av fjølbroyttum virkseimi og áhugamálum. Tó er tað eisini soleiðis, at ÍSF stendur sum felagsnevvara hjá øllum – leggur seg sum samlandi karmur um sersambondini.

Hesin metafysiski áskoðanarhátturin er grundarlagið undir fasaduloysnini, har roynt er at leggja áherðslu á konstruktiónir sum rammur um hølisinndeilingina, við øllum sínum skrivstovum til sersambondini og ymiskum funktiónum, sum sleppur at markera seg úti í fasaduni.

Norðara tribuna á Tórsvølli

- til alment endamál er í miðhæddini út til “ítróttartorgið”
- skrivstovuøkið er á 1. hædd
- ítróttarrúm eru í niðastu hædd

Ásetingar fyri økið:

Umráðisparturin D2 verður kannaður ítrótti og øðrum, sum eftir eini heildarætlan fyri alt økið ella ein part av økinum kann virka saman við ítróttinum.

Økið í Gundadali kann einans verða skipað og bygt sambært serstakari byggisamtykt fyri økið.

Býráðið kann áseta í pørtum av grundumráði 1, 2 og 3, at ongar skrivstovur ella líknandi virkseimi verður í veghædd.



Fyri at tryggja eitt alment myndað umhvørvi í økinum framyvir verður skotið upp, at ásetingar verða lisnar í skeytini, um at at ítróttar-, resturantións-, handils- og mentunavirksemi skulu verða í veghædd.

Eisini er ætlanin at arbeiða víðari við at útgreina tey øki/bygningar, ið skulu verða umfatað av hesum reglum.

Funktiún:

Nýggja norður tribunan á Tórsvølli er ætlað sum ein blandaður skrivstovu- og almennur bygningur.

Ovasta hæddin er til skrivstovur til tey ymisku ÍSF sambondini. Veggir eru uppbygd í modulum, og tískil er møguleiki at flyta veggir, um tørur á skrivstovuhølum broytist við tíðini.

Miðhæddin er til almenn endamál, sum t.d. ítróttarsavn ella líknandi. Miðhæddin er opin og skal ætlandi virka sum ein týðningarmikil partur av nýggja “ítróttartorginum”.

Niðasta hæddin skal rúma hallartengt ítróttarvirksemi. Rúm verður fyri fimleikahøllum og skiftingarhølum. Tey ymisku ítróttarsambondini hava stóran tørv á goymslurúmum, og tískil eru eisini tvey stór goymslurúm í kjallarahæddini.

Frágreiðing av konstruktión:

Teir berandi veggirnar í niðastu hæddini eru stoyptir á staðnum. Hetta er orsakað av, at kjallarin fyri ein stóran part er undir jørð, og tískil er trýstið stórt.

Mið- og 1. hæddin er bygd sum ein súlu/bjálka konstruktión. Súlur og bjálkar eru úr beton og berandi í facaduni. Hetta gevur møguleika at facadan verður bygd sum ein løtt, ikki berandi, stál / glas konstruktión.

Dekkið er ætlað sum spenndekk elementir. Spennedekk elementir hava eina stóra spennivídd, og er hetta sera týðningarmikið fyri at fáa eina fleksibla innrætting.

Takið er uppbyggt av stálbjálkum, ið skulu bera eina lætta takkonstruktión.

Høvuðsinnngongdin til bygningin er kjarnan í bygninginum. Tað er bygt upp við beton elementum og er berandi fyri vind trýstinum, ið er á bygningin.

Tey berandi elementini í bygninginum skulu ikki bert hava eina statiska funktiún, men skulu eisini verða dekorativ.

Hetta gevur bygninginum dóm av einari lættari konstruktión, ið fellur væl í umhvørvið.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at játta kr. 300.000,00 av íløgum til byggiskrá.



Mentamálanevndin 14. juni 2005: Samtykt at seta ein arbeiðsbólk at gera byggiskrá til bygging av ítróttarbygningi at hýsa m.a. fimleikahallir í norðara enda av Tórsvølli. Arbeiðsbólkurin verður mannaður við umboðum fyri teknisku fyrisitingina og trivnaðarfyrisingina.

Í sambandi við byggiskrá fyri bygningin skal hetta gerast í samstarvi við avvarðandi partar og feløg.

Byggiskráin verður at leggja fyri nevdina 19. oktober 2005.

Samtykt at seta kr. 300.000,00 av íløgnum til ger av byggiskrá.

Málið verður lagt fyri býráðið, um fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 15. juni 2005: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 23. juni 2005: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at góðkenna byggiskrána, dagfest oktober 2005, sum verður lögð fram á fundinum.

Mentamálanevndin 19. oktober 2005: Málið varð framlagt av Robert Thomassen, arkitekti, og verður viðgjørt á einum seinni fundi.

Mentamálanevndin 25. oktober 2005: Nevndin viðgjørði byggiskrána, og sendir hana, smb. Politisku-fyrisitingarligu mannagongdini,

- í byggi- og býarskipanarnevndina at viðgera og góðkenna økið,
- í teknisku nevnd til viðgerð og góðkenning av tekniska partinum og
- í fíggjarnevndina at útvega lendi.

Síðani verður málið lagt fyri mentamálanevndina aftur, at taka støðu til byggiskrána og útbjóðingarhátt.

Tilmæli:

Býararkitekturin mælir til at góðtaka byggiskrána.

Byggi- og býarskipanarnevndin 21. november 2005: Nevndin samtykti at góðkenna byggiskrána, og at kunna grannarnar.

Ískoyti:

Málið verður viðgjørt á fundi í ferðslunevndini 9. november 2005. Býarverkfrøðingurin kemur við tilmæli á fundium í teknisku nevnd.



Tilmæli:

Býarverkfrøðingurin mælir til at í byggiskránni fyri fimleika bygging við Tórsvøll, skulu framtíðar ferðslu- og parkeringsviðurskiptini verða frá økinum norðan fyri ÍSF-húsini. Verður bundið í verandi pláss norðan fyri Svímjilhøllina, verður atkomuligt til HB- og B36 húsini.

Mælt verður eisini til at eingin almenn ferðsla eigur at verða á økinum við nýggja Torgið. Tó skal sjúkraflutningur og annar bráðfeingis flutningur at verða loyvdur á økinum.

Tekniska nevnd 23. november 2005: Nevndin samtykti at beina málið aftur í arbeiðsbólkin, sum settur varð av mentamálanevndini 14. juni 2005, við ynski um at fáa eina ítøkiliga vegatekniska loysn við kostnaðarmeting at leggja fyri nevdina aftur sum skjótast.

Ískoyti:

Samráðingar hava verið við nevdina fyri Grunnin Tórsvøll, sum er sinnað at leiga nøktandi lendi til ítróttabygging og at gera leiguavtalu.

Fíggjarnevndin 7. desember 2005: Samtykt at gera avtalu við Grunnin Tórsvøll um leigu av neyðugum lendi.

- Býarverkfrøðingurin hevur á fundi við arbeiðsbólkin umrøtt spurningin um ymsar vegatekniskar loysnir. Greitt verður frá málinum á felagsfundi millum mentamálanevndina og teknisku nevdina.

Tekniska nevnd 8. desember 2005: Nevndin samtykti at viðmæla fyriliggjandi byggiskrá.

Nevndin samtykti eisini, at umsitingin letur gera uppskot til vegatekniska loysn at leggja fyri nevdina aftur.

Mentamálanevndin 8. desember 2005: Nevndin samtykti at góðkenna byggiskrána og at mæla býráðnum, um fíggjarnevndina, til at játta 500.000,- kr. Til projektering.

Ískoyti:

Í sambandi við at kommunan støðugt arbeiðir við at menna leistin fyri hvussu byggimál hjá kommununi skulu skipast, og havandi í huga, at tað í hesum sambandi, er umráðandi at ymskar royndir verða gjørdar, so at valmøguleikar í sambandi við útbjóðing av arbeiðum í kommununi, eru sannførandi og so nógvir sum gjørligt, mælir býararkitekturin til at býráðið umhugsar annan leist enn tann, ið er umrøddur í mentamálasamtyktini 8. des. 2005.

Ístaðin fyri at lata gera prosjekt at lata til virkir at bjóða eftir, metir býararkitekturin at nevnda bygging er vælegnað til at lata gera sum heildararbeiðstøku (totalentreprise), har kommunan við støðið í byggiskránni bjóðar 4- 5 virkjum at gera uppskot til loysn. Tó skal



ein slík loysn gerast sum samskipar arbeiðið við Tórshavnar kommunu og Tórsvøll. Hetta eigur tó ikki at vera nøkur forðing, og kann avgreiddast við innleiðandi samskifti, har fortreytirnar fyri snið og funktión verður útgreinaðar beinanvegin.

Tilmæli:

Grundað á omanfyrinevnda, mælir býararkitekturin til at arbeiðið at gera fimleikabygging við norðurendan av Tórsvøll, verður framt sum heildararbeiðstøka bjóðað út millum 3 føroysk virkir og 2 útlensk virkir fyri at tryggja kapping við atliti til eitt fyri Tórshavnar kommunu nøktandi kostnaðarstøðið. Í hesum sambandi eigur kommunan tó at tilskila sær rætt til ikki at taka av nøkrum av tilboðunum, men má tá gera sær greitt at talan er tá um at arbeiði ikki kann bjóðast út aftur í tíðarskeið uppá 6 mðr.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamállleiðarin mæla til at taka undir við tilmælinum hjá býararkitektinum.

Mentamálanevndin 14. desember 2005: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Ein minniluti: Bjarti Mohr mælir til einans at bjóða arbeiðið út millum føroyskar fyrirkur, men tekur annars undir við tilmælinum.

Býráðið 15. desember 2005: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu at taka undir við meirilutatilmælinum í mentamálanevndini og at velja Hildur Eyðunsdóttir og Sjúrdur Olsen í bygginevndina eftir reglunum í § 36 í kommunulógini.

Mentamálanevndin 13. juni 2006: Magnus Hansen, arkitektur, kunnaði um málið.

Mentamálanevndin 26. juni 2006: Tikið av skrá.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamállleiðarin mæla til, at bygginevndin verður biðin um at útvega tilrættaða byggiskrá, um so er, at nevndin ynskir at broyta verkætlanina í mun til upplýsingarnar um broyttan hølistørv, sum eru fingnar til vega í samskiftinum við m.o. fimleikarfeløgini síðani fyriliggjandi byggiskrá frá oktober 2005. Talan er um eina fermetraøking á uml. 63 %.

Eisini verður mælt til, at málið um staðseting av fimleikarahøll við Tórsvøll verður beint í byggi- og býarskipanarnevndina og teknisku nevnd saman við heildarætlan fyri Tórsvøll, sum grunnurin fyri Tórsvøll hevur latið býráðnum.

Mentamálanevndin 4. oktober 2006: Samtykt at biðja tekniska stjóran og býararkitektin ummæla nýggja uppskotið, dagfest 27. september 2006, til fimleikabygging v.m. við Tórsvøll til næsta fund.



Mentamálanevndin 29. november 2006: Jákup Egholm Hansen, tekniskur stjóri og Mikael Viderø, býararkitektur, lögdu fram ummæli – fimleikahøll við Tórsvøll, dagfest 29. november 2006.

Samtykt at kanna møguleikan at byggja fimleikabygning til amboðs- og rútmiskan fimleik á einum øki við Landavegin, sum er avlagt til ítróttarendamál. Eisini samtykt at hesin møguleiki skal viðgerast saman við fimleikafeløgnum, og at atlit skulu takast til altjóða krøv.

Ískoyti:

Byggideildin hevur endurskoðað ætlanina um at byggja fimleikabygning við norðara enda av Tórsvølli og gjørt uppskot til nýggja skitsu. Uppskotið er grundað í byggiskránni og leystlig kostnaðarmeting er innanfyri upprunaligu metingina.

Bygginevndin tekur undir við uppskotinum og hevur avgjørt at leggja málið til mentamálanevndina til kunningar.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at gjøgnumføra tilmælið hjá býararkitektinum frá 14. desember 2005.

Mentamálanevndin 17. apríl 2007: Nevndin samtykti at mæla býráðnum, um fíggjarnevndina, til at góðkenna byggiskrána fyri fimleikabygging við Tórsvøll.

Víst verður samstundis til býráðssamtykt 15. desember 2005 um útbjóðingarhátt og nevndarval.

Fíggjarnevndin 18. apríl 2007: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 23. apríl 2007: Einmælt samtykt.

Mentamálanevndin 14. november 2007: Tikið av skrá.

Ískoyti:

Inn komu 2 uppskot. MT Højgaard og Articon/Pihl lótu inn tilfar.

Prísirnir á uppskotum

Uppskotið hjá MT Højgaard er áljóðandi kr. 44.986.106,- uttan MVG og ókent

Uppskotið hjá Articon/Pihl er áljóðandi kr. 53.625.000,- uttan MVG og ókent

Vinnandi uppskotið

Bygginevndin staðfesti úrskurðin hjá Dómsnevndini. Dómsnevndin setti, at uppskotið hjá MT Højgaard er eitt gott svar uppá ynskini hjá Tórshavnar kommunu til



Fimleikabygging, og góð loysn fyri einum framtíðar Tórsvølli og Ítróttartorgið móti Svímjihøllini.

Fundir við áhugabólkar

Bygginevndin hevur havt fund við umboð fyri grunnin fyri Tórsvøll og fimleikarafeløgini, har hesi finga høvi at gera sínar viðmerkingar.

Umboðini fyri fimleikarafeløgini vóru væl nøgd við uppskotið og høvdu einki at finnast at.

Umboðini fyri grunnin fyri Tórsvøll gjørdur millum annað vart við, at spurningurin um goymslupláss til Tórsvøll ikki var loystur í uppskotinum frá MT Højgaard.

Sambært byggiskránni var innteknað økið til goymslu til Tórsvøll í einum Hornabygningi. Hesin hornabygningur og goymsla vóru ikki undir yvirlitinum undir Evni og vídd punkt 4.4, men bert sum diagramm saman við tekningunum.

Um Tórsvøllur skal hava goymslu í hornabygninginum, eigur ein samráðing av fara fram við MT Højgaard.

Umboðini fyri grunnin fyri Tórsvøll vístu eisini á, at ikki er neyðugt við fleiri áskoðaraplássum.

Tilmæli:

Bygginevndin biður um heimild til at loyva umsitingini, at samráðast við MT Højgaard um ein sáttmála til bygging av Fimleikabygningi við Tórsvøll, sum skal taka støði í innkomna uppskotinum, har hædd verður tikin fyri manglum í mun til byggiskrána og viðmerkingum frá grunninum fyri Tórsvøll.

Mentamálanevndin 28. november 2007: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið, um fíggarnevndina.

Fíggarnevndin 5. desember 2007: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini, tó soleiðis at bygginevndini verður heimilað at samráðast saman við umsitingini.

Býráðið 13. desember 2007: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

Mentamálanevndin 6. mai 2008: Útsett.

Uppískoyti

Samandráttur av málsgongd síðani seinastu viðger í býráðnum.

- Nov. 2007 Tvey tilboð um bygging koma inn í nov. 2007. MT Højgaard hevur lægsta tilboð áljóðandi 44.986.106,- kr.
- Jan. 2008 Samráðingar byrja við MTH um uppskot við tillagingum.



- Mars 2008 MTH letur inn nýtt uppskot við hornabygningi áljóðandi uml. 6,5 mill. Harafturat eru ymiskar prísásetingar á veitingar í byggingini s.s. innandura- og uttandura tribunir, spegl, elevator, fallveggir v.m.
- Apríl 2008 MTH ger nýtt uppskot við alternativari loysn til tak á fimleikabyggingini. Alternativur hornabygningur á uml. 3 mill. er eisini teknaður.
- Framhaldandi samráðingar við MT-Højgaard um tillagingar av sáttmálanum umframt viðurskifti, ið ikki eru við í upprunatilboðnum, t.d. fallveggur, tribunir innan. Samskifti við fimleikarafeløg at tryggja at høllin lýkur møgulig nýggj krøv til altjóða kappingar.

Bygginevndin mælir til, at man heldur fast um upprunauppskotið frá nov. 2007, men at víðkað tilboðið til eisini at umfata fallveggir millum hallirnar, gólvdekk til grøv og innandurða tribunu.

Harafturat eigur at verða bygdur ein hornabygningur at nýta til goymslurúm hjá Tórsvølli.

Samlaðu útreiðslurnar til fimleikabyggingina verður við hesum:

Fimleikarahallir

Fimleikabygging tilboð nov. 2007 kr. 44.986.106,-

Manglar í mun til tilboð:

Fallveggir at uppdeila ymisku rúmini kr. 660.000,-

Gólvdekk til grøv kr. 800.000,-

Tribunir innan kr. 679.000,-

Tilsamans kr. 47.125.106,-

Avsetast til ókent 10% kr. 4.712.511,-

Avseta til list 1,5 % kr. 706.877,-

Mvg 6,25 % kr. 2.811.631,-

Projekt, eftirlit, byggileiðsla v.m. kr. 250.000,-

Tilsamans við mvg, list og ókendum kr. 55.606.125,-

Hornabygningur

Hornabygningur kr. 2.930.000,-

Avsetast til ókent 10 % kr. 293.000,-

Mvg 6,25 % kr. 183.125,-

Tilsamans við mvg og ókendum kr. 3.406.125,-

Bygginevndin er av teirri fatan, at kostnaðurin fyri Fimleikabygging eigur at verða sæddur í eini heildarætlan fyri økið í Gundadali og við Tórsvølli.



Kostnaðurin at byggja fimleikabyggingina er sera nógv tengdur at staðsetingini, har neyðugt er at byggja við umleið 7 – 8 metrar høgum stuðlaveggi. Harafturat verður bygningurin fyrireikaður til framtíðarbygging omaná Fimleikabyggingina. Hornabygningurin er til goymslu til Tórsvøll, men eisini fyrireikaður til framtíðarbygging omaná.

Samanumtikið eru stórar útreiðslur tengdar at Fimleikabyggingini, ið bygginevndin metir verða skilagóðar at gera, hóast hesar útreiðslur ikki beinleiðis eru til fimleikarabyggingina. Nevnast kunnu hornabygningurin til Tórsvøll, áskoðarapláss á norðursíðu av Tórsvølli, byggibúgving av grundstykki omaná fimleikarabyggingin.

Torført er at seta tøl á hesar íløguútreiðslur, ið annaðhvørt onnur seinni fáa ágóðan av, ella har íløgan kann fella burtur um bygt verður omaná beinanvegin, men bygginevndin hevur biðið um at fáa eina optión í sáttmálan á 3 mánaðir, sum leggur upp fyri at byggjast kann omaná beinanvegin.

Tilmæli frá bygginevndini

Bygginevndin mælir til at taka av sáttmálanum við MT Højgaard um fimleikarahøll við Tórsvøll og játta kr. 19 mió. av íløgum til ítrótt og frítíðarvirksemi í 2008, og kr. 36.606.125 í 2009.

Harafturat mælir bygginevndin til at játta kr. 3.406.125 til hornabygning at nýta til goymslu hjá Tórsvølli av íløgum til ítrótt og frítíðarvirksemi í 2009.

Tilmæli

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at taka undir við bygginevndini og mæla býráðnum umvegis fíggjarnevndini til at játta kr. 19 mió av íløgum til ítrótt og frítíðarvirksemi í 2008 og kr. 36.606.125 í 2009 til fimleikarabygging við Tórsvøll.

Eisini verður mælt til at taka undir við bygginevndini og mæla býráðnum til umvegis fíggjarnevndina at játta kr. 3.406.125 til hornabygning at nýta til goymslu hjá Tórsvølli av íløgum til ítrótt og frítíðarvirksemi í 2009.

Mentamálanevndin 17. juni 2008: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið, um fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 18. juni 2008: Ein meiriluti Heðin Mortensen, Jógvan Arge og Marin Katrina Frýdal mæla til at taka undir við mentamálanevndini.

Ein minniluti Jan Christiansen og Høgni Mikkelsen metur seg ikki kunna taka støðu til málið, vísandi til at talan er um eina íløgu á 60 mió. kr. og at eingin íløguætlan fyri komandi árinu fyriliggur.

Býráðið 19. juni 2008: Atkvøtt varð um meirilutatilmælið frá fíggjarnevndini, ið varð samtykt við 10 atkvøðum fyri og ongari ímóti.



Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Kári Ártung, Hildur Eyðunsdóttir, Marin Katrina Frýdal, Halla Samuelsen, Elin Lindenskov, Inga Dahl, Beate L. Samuelsen, Sjúrdur Olsen.

Greiddi ikki atkvøðu: Høgni Mikkelsen og Jan Christiansen.

Ískoyti:

Høgni Mikkelsen, býráðslimur biður um hetta málið á skrá.

Fíggarnevndin 8. oktober 2008: Kunnað varð um málið.

Ískoyti:

Eftir at heildararbeiðstøkusáttmáli varð undirskrivaður við MT Højgaard Føroyar P/F, fór arbeiðstakarin undir projekteringsarbeiði eftir summarstøðgin í 2008.

Umsøkn um gravi- og stoypiloyvi varð latin kommununi 19. sept. 2008, og var hetta játtað hin 07. okt. 2008. Hin 1. okt. 2008 kom umsøknin um byggiloyvi. Hetta er ikki avgreitt enn, tí MTH hevur ikki fingið øll viðurskifti uppá pláss. Hin 3. nov. 2008 var spakin settur í, og fór arbeiðstakarin tá undir fyrireikingar av byggiplássinum. Graviarbeiði byrjaði fyrst í des. 2008.

Longu í nov. 2008 tók ósemja seg upp við MT Højgaard um ymisk viðurskifti.

Hin 19. febr. 2009 staðfesti kommunan í samband við eina vitjan á byggiplássinum, at stuðlamúrurin norðureftir, sum tá varð í gerð, ikki bleiv gjørdur sum avtalað í sáttmálanum, og var MT Højgaard longu dagin eftir biðið um eina frágreiðing um hetta. Bygginevndin viðgjørði svarið frá MTH, og boðaði við skrivið hin 06.03.09 frá, at kommunan góðkendi ikki stuðlamúrinn. Bygginevndin kravdi eisini, at fáa alt prosjektilfar og útrokningar útflýggja, og varð tilfarið síðani latið Landsbyggifelagnum at eftirkannað.

Síðani hevur verið eitt langt og drúgt samskifti um málið. Trý tillaga uppskot til loysn viðv. stuðlamúrinum eru gjørd av MTH, men onki teirra verður viðmælt av LBF. Eisini vísti gjøgnumgongdin hjá LBF av prosjektilfarinum, at eisini onnur viðurskifti vóru ógreið.

Bygginevndin hevur tí við skrivið dagfest 10. juni 2009 boðað MTH frá, at um ikki arbeiði verður støðga beinanvegin til øll viðurskifti eru loyst á nøktandi hátt, og avtala verður gjørd um ymisk viðurskifti – herundir fíggarligu avleiðingarnar av støðuni - vil bygginevndin mæla faknevnd og býráðið til at uppsiga sáttmálan við MTH (skjal nr. 2004-1691/86) Freistin hjá MTH at svara var sett til 16. juni 2009.

Tilmæli:

Bygginevndin leggur málið fyri mentamálanevndina við tilmæli at útvega eitt juridiskt responsum, grundað á svarskriv frá MTH Højgaard, dagfest 16. juni 2009.



Mentamálanevndin 16. juni 2009: Samtykt at taka undir við tilmælinum frá bygginevndini og beina málið í fíggjarnevndina til kunningar.

Fíggjarnevndin 17. juni 2009: Framlagt.

Ískoyti:

Frágreiðing verður á fundinum um málið, grundað á nýtt svarskriv frá MTH, dagfest 18. juni 2009 og 19. juni 2009, j. nr. 2004-1691/91.

Tilmæli:

Við støði í, at MT Højgaard Føroyar í sínum samskipti við umsitingina síðani svarskriv teirra frá 16. juni 2009 hevir givið til kennar, at teir góðtaka stórt sæð allar treytir byggiharrans í skrivinum frá 10. juni 2009, og í lögfrøðiliga uppritinum frá 24. juni 2009, sum tekur útgangsstøði í hesum samskiptinum, mæla trivnaðarstjórin, tekniski stjórin og leiðarin á Løgdeildini til, at nevndin fyribils ikki hevar sáttmálan, men at umsitingin fær heimild at samráðast við arbeiðstakaran um eina fyri byggiharran nøktandi ískoytisavtalu.

Mentamálanevndin 24. juni 2009: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið aftur í bygginevndina.

Ískoyti:

Bygginevndin samtykti á fundi 24. juni 2009 at heita á Jákup Egholm Hansen, tekniska stjóra um at taka upp samband við MTH um at fáa í lag eina fyri byggiharran nøktandi ískoytisavtalu.

Tekniski stjórin hevir samráðst við MT Højgaard Føroyar um ískoytisavtalu og latið bygginevndini upplegg til avtalu at viðgera.

Bygginevndin hevir viðgjørt málið um alnótina 25. juni 2009, og samtykt at mæla mentamálanevndini at taka undir við upplegginum til ískoytissáttmála við MT Højgaard Føroyar.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla mentamálanevndini til at taka undir við tilmælinum hjá bygginevndini um at góðkenna uppleggið frá tekniska stjóranum til ískoytisavtalu við MT Højgaard Føroyar.

Mentamálanevndin 25. juni 2009: Samtykt um alnótina at taka undir við tilmælinum hjá bygginevndini og beina málið í fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 25. juni 2009: Kunnað varð um málið.

Býráðið 25. juni 2009: Tikið av skrá.



Ískoyti:

Tekniski stjórin og umsitingin hava í samráð við byggingvndarformannin havt samskipti við arbeiðstakaran um dagfórda tíðarætlan, gjaldsætlan o.a. Á fundi við arbeiðstakaran 14.09.09 var arbeiðstakarinn biðin um at gera eina ítøkiligá uppgerð av hvørjar spilldagur/eykadagur hann metti seg hava rætt til sambært ABT93. Hesa uppgerð hevur arbeiðstakarinn gjørt og sent kommununi (skjal nr. xx), og uppgerðin vísir fylgjandi krav frá arbeiðstakaranum:

SEV ledning - antal dage:	15
Sikring af B-36 - antal dage:	2
Udskiftning af blød bund – antal dage:	15
Afløbsledninger og brønde i skrænt – antal dage	8
Omlægning af eksisterende ledning – antal dage	8
Fjern muld omkring ledning - antal dage	1
Tilslutning af afløb og dræn	15
Vinter uge 7 – antal dage	5
<u>Ændring springgrav og trampolingrav – antal dage</u>	<u>10</u>
<u>Samlet antal dage:</u>	<u>79</u>

Tekniska umsitingin hevur mett um kravið, og metir at 49 dagar kunnu góðkennast uttan viðmerkingar. Hinvegin metir umsitingin, at kravið á 15 dagar fyri bleytt undirlag, og kravið á 15 dagar fyri íbinding av frárenningum og kloakk má takast upp við arbeiðstakaran áðrenn endalig avgerð verður tikin.

Vísandi til ”Politisk fyrisitingarlig mannagongd fyri verkætlanir fíggaðar av íløgum” og §3, stk. 2 í ”Fundarskipan fyri byggingvndir”, skal byggingvndin leggja spurningar um tíðarleinging fyri viðkomandi føstu nevnd til stóðutakan.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin, tekniski stjórin og mentamállaleiðarin mæla til í fyrstu atløgu at góðkenna tíðarfreistleingin á 49 dagar, og at umsitingin tekur upp samráðingar við arbeiðstakarinn um omanfyri nevndu 30 dagarnar í kravið arbeiðstakarans, at leggja fyri nevndina aftur til stóðutakan.

Mentamálanevndin 21. oktober 2009: Tikið av skrá.

Mentamálanevndin 11. november 2009: Tikið av skrá.

Ískoyti:

Vísandi til tilmæli til fundin í mentamálanevndini 21. okt. 2009, hevur umsitingin viðgjørt uppgerð arbeiðstakarans av spilldøgum/eykadøgum ið hann metti seg hava rætt til sambært ABT93. Úrslitið av nýggju gjøgnumgongdini er, at 16 dagar í fyrstu uppgerðini yvirlappað onnur arbeiðir sum vóru í gongd samstundis, og er samlaða kravið tí lækkað úr 79 døgum til 63 dagar, sambært niðanfyrirstandandi talvu.



SEV ledning - antal dage:	15
Afløbsledninger og brønde i skrænt – antal dage	8 (yvirlappað aðrar dagar)
Sikring af B-36 - antal dage:	2
Udskiftning af blød bund – antal dage:	15
Omlægning af eksisterende ledning – antal dage	8
Fjern muld omkring ledning - antal dage	1
Tilslutning af afløb og dræn	15
Omlægning af eksisterende ledning – antal dage	8 (yvirlappað aðrar dagar)
Vinter uge 7 – antal dage	5
Ændring springgrav og trampolingrav – antal dage	10
<u>Samlet antal dage:</u>	<u>63</u>

Viðmerkjast skal, at fyri teir 10 dagarnir til broyting av springgrøv og trampolingrøv, er gjørd ein serlig avtala við arbeiðstakaran um, at hann samstundis strikar sítt fíggjarliga krav á uml. kr. 120.000 fyri hesa broyting.

Bygginevndin hevur viðgjørt málið, og góðkennir nýggju uppgerðina.

Tilmæli:

Bygginevndin mælir til, at umsitingin fær heimild at gera endaliga avtalu við arbeiðstakaran um tíðarfreistleinging upp til 63 dagar fyri omanfyrilandandi arbeiðir, sum partur av eini endaligari avkláring um tey fíggjarligu krøv sum semja ikki er fingin um enn.

Mentamálanevndin 2. desember 2009: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Ískoyti:

Arbeiðstakarin, MTH, hevur skrivliga fráboða, at teir meta seg hava krav um spilldagar. Serliga í samband við nógv regn tá dúkur skuldi sveisast omaná takið, har teir meta seg hava rætt til 20 spilldagar, umframt at nýggi Pulastic gólvbelegningurin í fimleikahøllini krevur, at teir fáa 5 eyka arbeiðsdagar, har ikki aðrir arbeiða á gólvinum. Við útgangsstøði í hesum kravið, sær tíðarætlanin hjá MTH fyri avleveringar soleiðis út:

- Fimleikabygningurin 07.05.10
- Uppfylling norðanfyr 02.07.10
- Hornabygningurin 02.07.10
-

Bygginevndin var samd um, at fimleikabygningurin eigur at verða liðugur um mánaðarskifti apríl-mai, og at hann skuldi kunna takast í nýtslu beinanvegin tá til FM í fimleiki. Viðv. uttanumsøkinum var nevndin samd um, at uttanumsøkið skuldi verða liðugt tíðliga í viku 25 (21.-27.juni).

Samtykt var at mæla mentamálanevndini til partvíst at góðkenna kravið hjá MTH við støði í omanfyrilandandi fortreytum.



Tilmæli:

Bygginevndin mælir til, partvíst at góðkenna kravið hjá MTH við støði í omanfyristandandi fortreytum.

Mentamálanevndin 24. mars 2010: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Ískoyti

Bygningurin var liðugur og tikin í nýtslu í juni 2010.
Av játtanini standa kr. 605.000 eftir.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til at loka málið og flyta avlopið til kontu 6175 L61002 keyp av bygningum frá BankNordik.

Mentamálanevndin 27. november 2013: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið um býráðið í fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 28. november 2013: Samtykt at taka undir við mentamálanevndini og beina málið í býráðið.

Býráðið 28. november 2013: Einmælt samtykt.

Býráðið 12. desember 2013: Einmælt samtykt.

250/13 2009-0479

Sankta Frans skúli - smábarnaskúlin

Ískoyti:

Á bygginevndarfundi 30. januar 2012 samtykti bygginevndin at mæla mentamálanevndini til at loka verkætlanina “Sankta Frans skúli – smábarnaskúlin, L 41001”.

Restupphæddin er 463.000 kr. Nakrar rokningar eru eftir, og tá tær eru goldnar, er einki eftir á játtanini.

Trygdarkrøv eru, og umsitingin er farin undir at fyrireika málið at fara eftir trygdini.

Samlaða játtanin til verkætlanina er 14.401.000 kr. Upphæddirnar, sum eru játtaðar eru hesar:



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
12. desember 2013

Blað nr.:

10979

Formansins merki:

Framflutt játtan frá 2008, 28.04.10	601.000
Samtykt í Býráðnum, 17.12.09	1.500.000
Samtykt í Býráðnum, 24.06.10	3.400.000
Samtykt í Býráðnum, 24.06.10	8.900.000
Samlað játtan	14.401.000

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at taka undir við tilmælinum frá bygginevndini at loka verkætlanina.

Mentamálanevndin 8. februar 2012: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 15. februar 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 23. februar 2012: Einmælt samtykt.

Ískoyti:

Málið um trygdina er nú endaliga avgreitt og kommunan hevur fingið útgaldið kr. 676.172,72. Í verkætlanini vóru avsettar kr. 128.000 til listprýði, men ivasamt var, um peningur fór at vera tøkur í sambandi við liðugtgerðina av skúlanum. Tí varð bíða til málið um trygdina var avgreitt.

Sambært roknskaparskipanini eru kr. 715.000 tøkur á verkætlanini.

Sambært játtanarreglunum skal avlop av lokaðum verkætlanum fella aftur til íløgukarmin.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til, at kr. 128.000 verða fluttar til kontu 5311, Keyþ og umvæling av listaverkum. Talan er eykajáttan og upphæddin er markað til Sankta Frans skúla.

Mælt verður harumframt til at loka málið og flyta avlopið kr. 587.000 til kontu 6175 L61002 keyþ av bygningum frá BankNordik.

Mentamálanevndin 27. november 2013: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið um býráðið í fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 28. november 2013: Samtykt at taka undir við mentamálanevndini og beina málið í býráðið.



Býráðið 28. november 2013: Einmælt samtykt.

Býráðið 12. desember 2013: Einmælt samtykt.

251/13 **2007-1961**

Skúlin á Argjahamri, restupphædd

Saldo in á verkætlanini - Skúlin á Argjahamri L 41006 – er gjørd upp, og restupphæddin er 600.000 kr.

Ætlanin er, at restupphæddin verður brúkt til:

Heilsufrøði	100.000 kr.
Innbúgv til Látrið	200.000 kr.
Gardinur til miðrúmið	100.000 kr.
Skúlagarðin	100.000 kr.
Økið til fót bóltsvøll	100.000 kr.

Heilsufrøðingurin hevur eini høli í økinum við námsfrøðiliga tæna studepilin. Aftrat teimum skal hann brúka bólkarúmið hjá tannlæknanum til størri bólkar og til serligar kanningar, og í tí sambandinum er neyðugt at gera nakrar tillagingar.

Látrið er eitt innandura uppihaldsøki hjá næmingunum. Ætlanin er at fáa innbúgv og ymisk amboð í hølini, so tað verður meira innbjóðandi hjá næmingunum at nýta hetta økið í skúlanum.

Neyðugt er at fáa gardinur í miðrúmið, tí ljósið er so mikið sterkt, at tað ber ikki til at brúka tað stóra løriftið til framløgur o.a.

Ætlanin er í samráð við skúlan at gera útiðkið (skúlagarðin) meira avbjóðandi.

Til fót bóltsvøllin varð tikið av økinum hjá barnagarðinum, og í tí sambandinum varð avgjørt at endurrinda barnagarðinum fyri tað.

Tilmæli

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til, at restupphæddin á 600.000 kr. verður brúkt til heilsufrøði, innbúgv til Látrið, gardinur til miðrúmið, skúlagarðin og útiðkið hjá barnagarðinum.



Mentamálanevndin 16. mai 2012: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 23. mai 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 31. mai 2012: Einmælt Samtykt.

Ískoyti:

Fíggjarligi parturin av byggingini kann nú gerast endaliga upp. T.v.s. at insitamentspuljan er avroknað og allar eyka rokningar, sum hoyra til verkætlanina eru goldnar. Parturin hjá kommununi av insitamentspuljuni var tkr. 1.949. Av hesum er nakað brúkt til ymisk eyka arbeiðir. Sambært roknskaparskipanini er eitt avlop uppá tkr.1.689.

Sambært játtanarreglunum fellur avlop av lidnum verkætlanum aftur til íløgukarmin.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til at loka málið og flyta avlopið til kontu 6175 L61002 keyp av bygningum frá BankNordik.

Mentamálanevndin 27. november 2013: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið um býráðið í fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 28. november 2013: Samtykt at taka undir við mentamálanevndini og beina málið í býráðið.

Býráðið 28. november 2013: Samtykt við 11 atkvøðum fyri og ongari ímóti. Elin Lindenskov fór av fundi.

Býráðið 12. desember 2013: Einmælt samtykt.

252/13

2009-1489

Nevndarsamtyktir - Boðanesheimið : Eldradepilin yviri við strond

Upprit

Dagfest: 12 juni 2012

At bjóða uppá leyst innbúgv til Boðanesheimið, vóru 7 veitarar bjóðaðir at koma við tilboði.



Tilboðini uppá leyst innbúgv vóru latin upp tann 4. juni 2012, í fundarhølinum á Ráðhúsinum.

5 tilboð komu inn. Idé Møblar og Vøruhúsið á Hjalla lótu ikki tilboð inn. Tilboðini sum komu inn, ljóðaðu uppá:

Blika	kr. 1.492.655
Byggartilfar	kr. 1.538.557
Eikin	kr. 1.096.937
Eikin (alternativ)	kr. 1.398.687
Inventartænastan	kr. 1.807.093
Inventartænastan (alternativ)	kr. 1.657,573
Nema	kr. 1.648,520

Útbjóðingin var, eftir áheitan frá Tórshavnar kommunu, skipað soleiðis, at tað var latið upp í hendurnar á veitarinum, sjálvar at velja tær vørur, sambært frágreiðingum í útbjóðingartilfarinum. Í útbjóðingarskrivinum dagfest 21. mai 2012 stendur:

“Biðið verður um eina tilbóðsupphædd fyri leyst innbúgv og eina fyri skrivstovuinnbúgv. Harumframt kann tilbóð gevast uppá alt samlað. Byggiharrin tilskilar sær rætt at luta arbeiðstøkuna sundur í tvey. (Leyst innbúgv og skrivstovuinnbúgv).

Mett verður um tilbóðini bæði út frá prisi, góðsku og útsjónd”.

Leggjast skal afturat, at biðið er um **tilboð** uppá veitingarnar.

Tilboðini vóru latin upp tann 05.06.2012 í fundarhølinum hjá Tórshavnar kommunu á Vaglinum. Hjástødd vóru:

Unnie Justinussen, Jákup Egholm Hansen og Joan Petur Hentze umboðandi Tórshavnar kommunu, og Sverri Heinesen umboðandi sp/f Rúm.

Ein bólkur, mannaður við umboðum fyri ráðgevara, Tórshavnar kommunu og Boðanesheimið, hevur kannað tilbóðini, hugt var at prísinum, dygdini og sniðinum. Eftir einari yvirskipaðari gjøgnumgongd, var avrátt at hyggja nærri eftir tilbóðunum frá Blika, Inventartænastuni, Nema og Byggartilfar.

Alment um meting av tilbóðum

Leisturin, at lata veitarin velja vørurnar, ger, at tað ikki kann gerast ein beinleiðis samanbering. Bólkurin hevur tó samanbórið útvaldar vørur, sum kunnu metast at hava stóran týðning fyri brúkið á Boðanesheiminum. Samanberingin er við atliti at dygd, kostnaði og sniði.

Ráðgevarnir hava kannað tilbóðini til botns. Áðrenn tilbóðini vóru latin inn, høvdu veitarnir møguleika at seta spurningar, og gera viðmerkingar í útbjóðingartíðarskeiðinum.

Niðurstøða av gjøgnumgongd við atliti at dygd og snið.



Bólkurin er samdur um, at Byggitilfar hevir tí bestu samlaðu veitingina, tá hugt verður sniði góðsku og prísi. Tilfarið frá Byggitilfar er greitt. Sniðið er tíðarleyst og góðskan er góð í mun til kostnaðin.

Tilmælið byggir á tilfarið, tilboðsveitara hava sent inn merkt:

“Tilboð Boðanesheimið innbúgv”

Tilboðini eru gjøgnumgingin í bygginevndini, og í samráð við bólkin sum hevir kannað tilboðini, mælir bygginevndin til at fara í sáttmálasamráðing við Sp/f Byggitilfar um veiting av leysum innbúgv og skrivstovuinnbúgv til Boðanesheimið.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og leiðarin á sosialu deild taka undir við bygginevndini og mæla til at farið verður í sáttmálasamráðing við Sp/f Byggitilfar um veiting av leysum innbúgv og skrivstovuinnbúgv til Boðanesheimið.

Sosiala nevnd 26.juni 2012: Ein meiriluti: Halla Samuelsen, Marin Katrina Frýdal og Vagnur Johannesen taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið umvegis fíggarnevndina.

Ein minniluti: Sjúrdur Olsen tekur undir við tilboðnum frá Eikini kr. 1.096.937,00.

Fíggarnevndin 28. juni 2012: Ein meiriluti, Bogi Andreasen, Jógvan Arge og Elin Lindenskov, mælir býráðnum til at taka undir við sosialu nevnd við teirri broyting, at nevndin mælir býráðnum til at taka gera sáttmála við Sp/f Byggitilfar um veiting av leysum innbúgv og skrivstovuinnbúgv til Boðanesheimið.

Ein minniluti, Heðin Mortensen og Sjúrdur Olsen, mælir býráðnum til at taka undir við tilboðnum frá Eikini kr. 1.096.937,00.

Býráðið 28. juni 2012: Atkvøtt varð um meirilutatilmæli í fíggarnevndini, ið varð samtykt við 10 atkvøðum fyri og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Marin Katrina Frýdal, Jógvan Arge, Halla Samuelsen, Jákup Símun Simonsen, Elin Lindenskov, Levi Mørk, Bogi Andreasen, Vagnur Johannesen og Jan Christiansen

Greiddu ikki atkvøðu: Anfinn Brekkstein og Sjúrdur Olsen.

Ískoyti:

Avhending av bygningin var 2. november 2012 og 1 ára garantisyn var tann 5. november 2013. Byggiroknskapur er gjørdur, har kostnaður fyri trý tilkeyp eru tikin við, men sum nevndaravgerð enn er ikki tikin um. Hesi tilkeyp eru:



Tilboð frá Articon til at leggja dekk í opið millum seturstovur áljóðandi kr. 217.281,00 v/6,25% mvg.

Tilboð frá Install til no-break annlegg áljóðandi kr. 61.605,88 v/6,25% mvg

Tilboð frá Install til stýringar til el-nýtslu í vaskirúmi og stórkøki kr. 76.113,25 v/6,25% mvg

Harumframt er ynski um at fáa sett handtøk á úthurðar frá seturstovum og svalum, so at búfólk kunnu sleppa innaftur gjøgnum somu hurð. Kostnaðarmeting íroknað arbeiðsløn er uml kr. 40.000 v/mvg.

Við hesum verður úrslitið av byggiroknskapinum eitt avlop uppá kr. 4.407.945. Her skal tó dragast frá ein negativ löguframflyting upprunaliga ætlað til Boðanesheimið 2.916.000. Mælt verður somuleiðis til at fígga meirnýtslu kr. 158.000 í lidnari verkætlan á Tjarnagarði. Eftir hetta er avlopið kr. 1.333.945.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og sosialdeildarleiðarin mæla til at játta omanfyri nevndu tilkeyp í alt kr. 395.000,13.

Harumframt verður mælt til at góðkenna byggiroknskapin og loka verkætlanina soleiðis, at kr. 2.916.000 verða fluttar á framfluttan lögukarm kontu 2775, L00002, kr. 158.000 verða fluttar á kontu 2775, L27004 Tjarnargarður, og restin kr. 1.333.945 verður flutt á kontu 6175, L61002 keyp av bygningum frá BankNordik.

Trivnaðarnevndin 25. november 2013: Samtykt at taka undir við tilkeypunum uppá í alt kr. 395.000,13. Harumframt heitir nevndin á umsitingina um uppskot til, hvussu nøktandi roykiumstøður til búfólk kunnu skipast, og mælir býráðnum umvegis fíggarnevndina til, at kr. 100.000 verða játtaðar av íløgujáttanini til kanningar og fyrireikingar at leggja aftur fyri nevndina skjótast.

Fíggarnevndin 28. november 2013: Samtykt at taka undir við trivnaðarnevndini við teirri broyting, at spurningurin um nøktandi roykiumstøður til búfólk upp aftur í 2014 og harumframt til at loka málið.

Býráðið 28. november 2013: Atkvøtt varð um tilmæli hjá fíggarnevndini, ið varð einmælt samtykt.

Býráðið 12. desember 2013: Einmælt samtykt.



253/13 2013-2482

Møgulig Søla. Kongagøta 7, matr. nr. 409d.

Grundøkið 242 m².
Búvídd uml. 500m².
Byggiár 1962.

Ognin liggur til sølu hjá INNI.

Húsið liggur í umráðispartinum A1 í 3. grundumráði í almennu byggisamtyktini, har ásett er:

Loyvt er einans at byggja stakhús, sum eisini kunnu hava eina minni íbúð, ið tó ikki kann frábýtast sum eigaraíbúð, og – eftir serloyvi frá byggivaldinum – tvíhús og raðhús og tílíkar bústaðir fyri eitt húski.

Í sambandi við bústaðarøki kann byggivaldið geva serloyvi til annað virksema sum handlar, smærri vinnuvirki og stovnar, ið natúrliga hoyra býlinginum til, treytað av, at hetta ikki er til ampa ella spillir dámin á økinum sum sethúsabýlingur og sum lúka treytirnar í flokking av vinnuvirkjum í Tórshavnar kommunu.

Tað vil siga, at tað er ikki loyvt at hava fleiri íbúðir o.s.v.

Ognin hevur verið til sølu í góðan mánaða og sambært INNI, er ognin víst fram nakrar ferðir, og er áhugi fyri húsunum.

Fleiri av áhugaðu keyparunum ætla at keypa ognina, sum skal lutast sundur í íbúðir, men ber hetta ikki til innan verandi byggisamtykt.

Prísuppskotið er 2,5 mill. kr.

Ein keypari hevur latið inn boð áljóðandi 2. mill. kr.

Tilmæli:

Leiðarin á lögdeildini og kommunustjórin mæla til at fíggjarnevndin tekur støðu til innkomið boð kr. 2.000.000,-

Fíggjarnevndin 4. desember 2013: Samtykt at mæla býráðnum til at taka av fyriliggjandi boði, um hægri boð ikki fyriliggur um eina viku.



Býráðið 12. desember 2013: Fyrst varð atkvøtt um tilmæli frá Marin Katrinu Frýdal, um at beina málið aftur í fíggjarnevndina, til at viðgera samtyktina hjá teknisku nevnd tann 24. oktober 2013 (j. nr. 2013-2551), um at bústaðarskylda verður lýst á hús, sum kommunan sjálv selur í miðbýnum, ið fall við einari atkvøðu fyri og 7 ímóti.

Fyri atkvøddi: Marin Katrina Frýdal

Ímóti atkvøddu: Heðin Mortensen, Levi Mørk, Tróndur Sigurðsson, Halla Samuelsen, Bogi Andreasen, Annfinn Brekkstein og Sjúrdur Olsen.

Greiddu ikki atkvøðu: Jógvan Arge, Elin Lindenskov, Helena Dam á Neystabø, Sigrún Mohr og Jákup Dam.

Síðan varð atkvøtt um tilmæli frá fíggjarnevndini, um at taka av fyriliggjandi boði á 2.000.000 kr, ið varð samtykt við 9 atkvøðum fyri og einari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Levi Mørk, Tróndur Sigurðsson, Halla Samuelsen, Bogi Andreasen, Annfinn Brekkstein, Sjúrdur Olsen og Jákup Dam.

Ímóti atkvøddi: Marin Katrina Frýdal

Greiddu ikki atkvøðu: Elin Lindenskov, Helena Dam á Neystabø og Sigrún Mohr.

254/13

2013-1269 THSG

Innrætting av Saltsølubygninginum

Arbeiðið at klæða saltsølubygningin á Vestaru bryggju, verður væntandi liðugt í august 2013.

Tá tað er liðugt at klæða, ber til at innrætta bygningin av nýggjum. Verðandi innrætting er fyri tað mesta í vánaligum standi, og eigur tí at verða burturbeind og gjørd av nýggjum.

Bygningurin stendur á havnaøki, og er tað tí natúrligt, at hann verður brúktur til virksemi, í hefur samband við sjóvinnu. Hann eigur at innrættast soleiðis, at hann kann brúkast til ymiskar tørvir, og til fleiri smærri og kanska onkra miðalstóra fyrirkøku.

Leiguupphæddin verður avspeglad í íløgukostnaðinum, tí skulu loysnir finnast, har tað er ein standard leigupakki, hvar tað so er møguligt at velja ymiskar kvalitetir til.

Mælt verður til gera byggiprogram og dispositiósuppskot.



Arbeiðið at gera dispositiónsuppskot verður fíggað av rakstri hjá Tórshavnar havn.

Tilmæli frá havnameistaranum:

Mælt verður til at gera byggiprogram og dispositiónsuppskot. Arbeiðið at gera dispositiónsuppskot, verður fíggað av rakstri hjá Tórshavnar havn.

Vinnunevndin 21. mai 2013: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Ískoyti

Vinnusamskiparin á Tórshavnar havn leggur fram uppskot til leigukonsept og skipan av innihaldi í saltsølubygninginum, sum nevndin síðani umrøður og tekur støðu til.

Vinnunevndin 2. august 2013:

Nevndin samtykti at heimila umsitingini at arbeiða víðari eftir framlagda leisti.

Ískoyti:

Umsitingin hevur arbeiðt víðari við uppskotinum um leigukonsept og skipan av innihaldi í saltsølubygninginum.

Tilmæli frá havnameistaranum:

Mælt verður til at taka undir við uppskotinum, og at leggja tað alment fram, soleiðis at møguligir leigarar kunnu geva sín áhuga til kennar.

Vinnunevndin 26. august 2013: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Ískoyti:

Uppskot til byggiprogram og dispositiónsuppskot er gjørt og undir einum nevnt skipanaruppskot.

Tað samlaða skipanaruppskotið er goymt undir journal nr. 2013-1269.

Úrdrag úr skipanaruppskotinum:

Bygningurin er í 5 hæddum, sum skulu innrættast til 2.799 m² skrivstovur, 288 m² til WC/brúsurúm, 2.152 m² til felagsøki/trappur, 710 m² til goymslu, 360 m² til verkstað, 75 m² til tøkjurúm, 579 m² til matstað og 238 m² til annað.

Uppskotið leggur upp til, at smærri fyrirkomulag kunnu deilast um ávísar felags funktiónir, so sum fundarhøllir, prent, kantinu o.s.fr.

Nakrar kjarnur verða gjøgnumgangandi á øllum hæddum, t.e. trappur, wc og slokur til innleggingar.

Góðskustøðið á ymsu økjum verður fjølbroytt. Av tí, at verkstøð og goymslur skulu virka í sama bygningi sum matstova og skrivstovur, verður spennid stórt millum rá arbeiðsrúm og tignarlig fundarrúm.



Ætlanin er, at nýbyggingin skal liva upp til øll dagsins krøv til nýmótans altjóða skrivstovu umhvørvi, samstundis sum spor av gamla saltsølubygginginum verða varðveitt. T.d. er ætlanin, at innsíðan av útveggjum eru gomlu betongveggirnir, sum bert verða pussaðir og málaðir.

Skrivstovuøkini liggja fram við útveggjunum, við undantak av á 1.- 2.- og 3. hædd, har onki ljós kemur til í tí partinum, sum vendir norðureftir móti Bacalao. Skrivstovuøkini verða skyldraði frá høvuðsgongdini gjøgnum bygningin, men ikki deild upp í smærri skrivstovur. Loysnir fyri uppdeiling í smærri skrivstovur skal finnast, sum so leigarin ger eftir tørvi.

Bygningurin verður upphitaður við sjógvhita.

Mettur kostnaður til projektering er kr.3.653.000, umframt kr.527.000 sum er brúkt til skipanaruppskot og fyrireiking.

Projekteringin tekur umleið 4 mánaðir.

Byggingin tekur væntandi 18 mánaðir, frá undirskrivning av arbeiðstøkusáttmála til avlevering.

Mettur kostnaður fyri innrætting 59 mió.

Útleigan

Aftan á at leigukonseptið fyri bygningin hevur ligið alment frammi, hevur tað verið ein ávísur áhugi fyri at leiga í bygninginum, men tað eru ikki allir leigararnir, sum hóska so væl til ætlaninar, tað at fyrítøkurnar í høvuðsheitum skuldu arbeiða við sjóvinnu og menning av hesari.

Um tað verður leigað til øll tey, sum hava víst áhuga, er bygningurin fult útleigaður. Mælt verður til at leiga út til tær fyrítøkurnar, sum vit halda passa til konseptið, fyri eisini at geva pláss til meira hóskaði leigarar, sum koma við tíðini.

Tilmæli:

Havnameistarin mælir til at taka undir við skipanaruppskotinum, og at játta kr. 4,18 mió til skipanaruppskot og endaliga projektering, og at arbeiðið eftirfylgjandi verður bjóðað út í innbodnari fakenterprisu.

Mælt verður eisini til, at gera eitt sokallað «memorandum of understanding» við tær fyrítøkurnar, sum hóska til konseptið, soleiðis at tær kunnu flyta inn í bygningin, tá hann er liðugt umvældur.

Vinnunevndin 25. november 2013: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið umvegis fíggarnevndina.

Fíggarnevndin 4. desember 2013: Samtykt at taka undir við vinnunevndini og játta kr. 4,18 mió. av íløgukarminum hjá Tórshavnar havn fyri 2013 og at beina málið í býráðið.



Býráðið 12. desember 2013: Einmælt samtykt.

255/13 2013-1254

Umvæling av landingarmiðstöðini í Bacalao bygninginum.

Síðani í februar 2012, hevur tað verið virksemið í landingarmiðstöðini á Vestaru bryggju. Landingarmiðstöðin, sum verður rikin af Sp/f Bariðinum, heldur tít í norðara og lægra bygninginum hjá fyrrverðandi Bacalao.

Hóast tað er lítið at fáa, er lutfalsliga nógvur fiskur landaður til landingarmiðstöðina, og eru upp til 20 mans til arbeiðis, tá tað verður landað.

Innan treingja hølini til munandi umvælingar, um tey upp á sikt skulu hava góðkenning til landing.

Fyri at fáa eina góða loysn, skal eitt nýtt lag av betong leggjast á øll gólvini, og loft og veggir skulu klæðast av nýggjum.

Tilmæli frá havnarmeistararum: Mælt verður til at bjóða arbeiðið út, og at fígga arbeiðið av rakstri hjá Tórshavnar havn.

Vinnunevndin 21. mai 2013: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Ískoyti.

Arbeiðið varð boðið út, og samlaði kostnaðurin er tkr. 4.257,-.

Rættari er, at arbeiðið/ umvælingin verður bókað sum íløga heldur enn sum rakstur.

Tilmæli:

Havnameistarin mælir til at arbeiðið upp á tilsamans tkr. 4.257,- verður fíggað av íløgukarminum hjá Tórshavnar havn fyri 2013.

Vinnunevndin 25. november 2013: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið umvegis fíggarnevndina.

Fíggarnevndin 4. desember 2013: Samtykt at taka undir við vinnunevndini og beina málið í býráðið.

Býráðið 12. desember 2013: Einmælt samtykt.



256/13 **2010-2415**

Forskúli í Skúlanum á Argjahamri

Lýsing av málinum

Í sambandi við byggingina av nýggja skúlanum á Argjahamri, sendi skúlastýrið í Argja skúla áheitan á kommununi at arbeiða fyri, at forskúli varð settur á stovn í Skúlanum á Argjahamri.

Sambært fólkaskúlalógini § 4, stk. 4 kann verða loyvt kommunum at seta forskúla á stovn.

Sambært § 10 skulu børnini í forskúlaflokki verða kunnað um dagliga lívið í skúlanum, læra at vera í skúla og vera trygg við undirvísingarstøðuna. Virksemið í forskúlanum fer fram í samspæli millum leik og læring. Børnini skulu læra grundstøðið undir lesing, skrivning og rokning. Skipað samstarv skal verða millum lærarar og pedagogar. Í § 18 verður staðfest, at dagliga undirvísingartíðin má í mesta lagi vera 6 tímar.

Eitt uppskot til kunngerð um forskúla hevur verið til hoyringar hjá kommununum og øðrum, sum vara av skúlanum. Sambært uppskotinum skal forskúlaflokkur hava tilknýti til ein fólkaskúla og vera í sama bygningi sum skúlin. Skúlaleiðarin hevur dagligu ábyrgdina av forskúlanum og setir og loysir úr starvi starvsfólkini í forskúlanum. Kommunan ber allar útreiðslurnar av forskúla.

Kunngerðin er ikki lýst enn, men verður brúkt sum grundarlag eitt nú í forskúlanum í Eysturkommunu. Umframt Eysturkommunu og forskúlan í Sankta Farns skúla, so eru forskúlar eisini í Kelduni í Skálafirði og á Skála (Runavíkar kommunu).

Í Sankta Frans skúla kom forskúlin í 1963, og tá Tórshavnar kommunu í 1985 tók umsitingina av skúlanum á seg, helt forskúlin fram og hevur verið í Sankta Frans skúla síðani. Forskúlin er nú í smábarnaskúlanum, sum varð tikin í nýtslu í august 2011, og bygdur til endamálið.

Tá Skúlin á Argjahamri varð bygdur, var ætlanin, at hann eisini skuldi rúma forskúla. Tvær skúlastovur vórðu settar av til endamálið. Í dag brúkar frítíðarskúlin hesar stovurnar, tó so, at fyrrapart standa tær tómar. Ætlanin er, at forskúlanæmingarnir eisini eru í frítíðarskúla í skúlanum, sostatt fara forskúli og frítíðarskúli at brúka somu høli. Umframt báðar stovurnar er ætlanin, at økið í stóru gongini beint uttanfyri tær verður skipað til ymisk verkstøð, soleiðis at forskúli og frítíðarskúli kunnu brúka tað økið eisini.

Tá forskúli og frítíðarskúli eru í sama bygningi og í somu hølum, er skilnaður millum skúla og frítíðarskúla ikki so eyðsýndur, og dagurin hjá næmingunum kann í størri mun skipast sum ein heild. Ein sjálvsagdur móguleiki er eisini, at pedagogar í forskúla og



frítíðarskúla kunnu vera teir somu, og lagt er upp til, at skúlin og frítíðarskúlin samstarvað um forskúlan.

Leiðslan á skúlanum og leiðslan á frítíðarskúlanum hava arbeitt við uppskoti til konsept, innihald og samstarv. Forskúlin verður tví- sporaður, soleiðis at pláss verður fyri 48 næmingum. Mett verður skilabest, at næmingarnir verða í forskúla í fyra undirvísingartímar um dagin í skúlanum (20 tímar um vikuna), og at næmingarnir møta kl. 8.00. Tó eiga foreldur at hava møguleika at lata børnini frá sær í skúlanum kl. 7.30., hetta kann t.d. skipast við, at starvsfólkini í forskúlanum skiftast at møta tíðliga. Eftir skúlatíð eru tey í frítíðarskúlanum.

Gerandisdagurin í forskúlanum verður skipaður í samstarvi millum pedagogar og lærarar. Virkseimið í forskúlanum skal stuðla fjølbroyttu menningini og støðugu læritilgongdini hjá einstaka barninum. Leikur og spæl eru ein týðandi partur í forskúlanum, og samspæl skal vera millum læring og leik. Í forskúlanum verður dentur lagdur á mál og málmennning, stóddfrøði og náttúru, rørslu og motorik, sosialar førleikar, samveru og samstarv.

Tað er ikki lógarkrav, at børnini fara í skúla 6 ára gomul. Tó hava børn í Tórshavn havt møguleika at fara í forskúla síðani 1963. Kommunan hevur ikki gjørt neyva kanning um tørvin á nýggjum forskúlatilboði í kommununi, men landspolitiskt hevur leingi verið talað um at lækka undirvísingarskylduga aldurin niður í 6 ár. Eitt alternativ til hetta er forskúli, har fakliga samstarvið millum pedagogar og lærarar er ein eyðsýndur fyrimunur í mun til vanligan skúlaflokk. Hetta samstarv um forskúlanæmingarnar kann tí vera góð fyrimynd fyri líknandi fakligt samstarv um innskúlingina annars, tvs. 1.-3. flokk. Leggjast kann aftrat, at býráðið samtykti í 2012 ein nýggjan skúlabygnað fyri alla kommununa, har tað í álitinum varð mælt til at skipa heildarskúla við fólkaskúla, forskúla og frítíðarskúla í øllum teimum skúlum, tað ber til í mun til høliskarmarnar.

Nú Skúlin á Argjahamri er tikin í nýtslu, er ein upplagdur møguleiki at víðka tilboðið til tveir skúlar, soleiðis at foreldur, sum ynskja, at børnini ganga í forskúla, hava møguleika at skriva tey inn í forskúla í Sankta Frans skúla ella í forskúla í Skúlan á Argjahamri.

Eitt nýtt forskúlatilboð í kommununi hevur ávirkan á dagstovnaøkið. Færri børn verða í sætta árgangi í barnagørðunum, og tá forskúlin er á Argjum, kann væntast, at tað í stóran mun eru stovnarnir á Argjum, sum missa ein part av árganginum, tó at forskúlatilboðið er ikki avmarkað til Argir. Stovnarnir mugu tí tillaga virkseimið til broyttu fortreytirnar. Í mun til dagstovnaøkið sum heild merkir tað, at kommunan betri kann nøkta plásstørvin alt árið.

Fígging:

Í 2013 eru útreiðslurnar fyri hvørt barn í barnagarði 48.613 kr. netto (tvs. uttan 25% foreldragjald). Útreiðslurnar fyri børn í frítíðarskúla til forskúla eru 28.659 kr. netto, og útreiðslurnar fyri børn í forskúla eru 29.663 kr. Eindargjaldið fyri børn í forskúla og tilhoyrandi frítíðarskúla er í alt 58.322 kr. netto.



Kostnaðurin fyri hvørt barn í forskúla og tilhoyrandi frítíðarskúla er sostatt 9.709 kr. netto hægri enn kostnaðurin fyri hvørt barn í barnagarði, og høvuðsorsøkin til hetta er, at til forskúlan er einki foreldragjald. Foreldragjald er tó til frítíðarskúlan.

Um fult tal av næmingum, tvs. 48, er samlaði netto játtanartørvurin fyri tíðarskeiðið august-desember 2013 umleið 200.000 kr. Fyri eitt heilt skúlaár er talan um eina meirútreiðslu uppá uml. 450.000 kr.

Mett verður, at stovningarútreiðslurnar til forskúlan og víðkaða frítíðarskúlan er 550.000 kr. Stovningarútreiðslurnar eru til innbúgv, tilfar og fyrireikingar, herundir setanir.

Til stovningarútreiðslur og rakstur fyri árið 2013 er samlaði fíggjartørvurin netto kr. 750.000. Mett verður, at upphæddin kann fíggjast á henda hátt:

Konta 4201	Endurgjald til lærlingaútreiðslur	250.000 kr.	(Staðfest minninýtsla 2012)
Konta 5210	Kvøldskúlin	500.000 kr.	(Staðfest minninýtsla 2012)

Forskúlin verður knýttur til rakstrarjáttanina hjá Skúlanum á Argjahamri, konta 4121, og tí verður talan um at flyta fígging pr. barn frá stovnsøkinum á grein 3 lutvíst til skúlan og lutvíst til rakstrarstaðið hjá frítíðarskúlanum, konta 3142. Hetta verður gjørt formliga, tá til ber at staðfesta, hvussu innskrivingin hevur verið.

Tilgongd:

Skal forskúlin byrja komandi skúlaár, so sum ætlanin er, eigur at verða miðað í móti, at innskrivingin av næmingum verður í vikuni fyri páskafrítíðina t.d. 20. og 21. mars. Undan innskrivingini verður kunnað um nýggja tilboðið, so foreldur í Tórshavnar kommunu vita, at tey hava møguleika at skriva barn teirra inn í forskúla í Skúlanum á Argjahamri. Umráðandi er, at innskrivingin er so tíðliga sum til ber, soleiðis at starvsfólkini, ið sett verða, saman við skúlaleiðsluni fáa tíð at fyrireika tilboðið og hava ávirkan á, hvussu hann skal skipast, so tey kenna seg eiga part í tí, tey sjálv skulu fremja í verki.

Tilmæli

Trivnaðarstjórin og mentamálaheiðarin mæla til at ganga skrivinum frá skúlastýrinum á mæti og søkja Mentamálaráðið um loyvi at seta á stovn tvísparaðan forskúla í Skúlanum á Argjahamri frá skúlaárinum 2013/2014, og í hesum sambandi at víðka frítíðarskúlan á Argjahamri til eisini at fevna um forskúlanæmingarnar. Harumframt verður mælt til at fíggja metta meirkostnaðin í inniverandi ári kr. 200.000 og stovningarútreiðslur kr. 550.000 til forskúlan og frítíðarskúlan, í alt kr. 750.000, samsvarandi yvirlitinum omanfyri.



Mentamálanevndin 6. februar 2013: Málið varð umrøtt og verður tikið upp aftur á næsta fundi.

Mentamálanevndin 27. februar 2013: Samtykt at arbeiða víðari við ætlanini um forskúla í skúlanum á Argjahamri at byrja skúlaárið 2014/2015 og forskúlatilboðum í kommununi sum heild.

Ískoyti:

Landsstýrismaðurin hevur hin 8. august 2013 lýst kunngerð um skipan og læring í forskúla. Skipanarlíga og innihaldslíga grundarlagið undir forskúlum er sostatt formlíga skipað.

Í stuttum verður ásett, at virkseimið í forskúlanum skal vera sameindur partur av byrjanarundirvísingini og verða skipað við atliti at menningarstøði hjá einstaka barninum og við støði í teimum førleikum og arbeiðshættum, barnið hevur ment í heimi og dagstovni ella dagrøkt (§ 1). Virkseimið skal tryggja børnunum eina læritilgongd, har eitt samspæl millum læring og leik fer fram (§ 2).

Landsstýrismaðurin kann eftir umsókn loyva kommunu at seta á stovn forskúlaflokk, sum kommunan ber útreiðslurnar av (§ 4). Forskúlaflokkur skal hava tilknýti til ein fólkaskúla og skal húsast undir somu lon sum kommunali skúlin. Skúlaleiðarin hevur dagligu ábyrgdina av forskúlanum við tilvísing til kommununa, tá talan er um fíggar- og hølvisviðurskipti. Skúlaleiðarin setir og loysir úr starvi starvsfólkini í forskúlanum í samráð við kommununa (§ 5). Skipað samstarv skal vera millum lærarar og pedagogar í forskúla, byrjanarundirvísing og frítíðarskúla. Í forskúla skulu starvast bæði lærari og pedagogur. Lærarar og pedagogar skulu í felag fyrireika og samskipa virkseimið í forskúlanum, so tað verður samhangur millum læring og leik (§ 6).

Við tilvísing til samtyktina hjá mentamálanevndini 27. februar 2013 hevur Skúlin á Argjahamri í skrivi dagfest 15. apríl 2013 heitt á kommununa um at taka fyrireikingar til forskúla á skrá til komandi fíggarár, soleiðis at ein ætlan kann leggjast fyri fyrireikingararbeiðið og peningur settur av til forskúla.

Sambært tørsvskanningini á dagstovnaøkinum, sum Gallup Føroyar gjørdi fyri kommununa í mai 2013, svarar umleið helvtin av foreldrunum seg umhugsu, at barn teirra skal í forskúla. Kanningin vísir eisini, at valið at lata barnið í forskúla er í ávísan mun treytað av, at tilboðið er í tí skúla, foreldrini ætla, at barnið skal ganga í vanligan skúla.

Í hesum sambandi vísir kanningin, at Sankta Frans skúli og Skúlin á Argjahamri hava nærur eins undirtøku um forskúla, og tað bendir á, at foreldur fara at velja forskúla, um forskúli verður í Skúlanum á Argjahamri. Skúlaárið 2013/2014 eru 45 børn í forskúlanum í Sankta Frans skúla, so væntast kann tí, at grundarlag er fyri tveimum forskúlaflokkum á Argjahamri.



Í mun til møguleikar fyri forskúlatilboðum í allari kommununi verður víst til tørvslýsingina *Skúlabygnaður og skúlabygningar – Tørvslýsing miðstaðarøkið*, har tað er lagt upp til at skipa karmar fyri forskúla og frítíðarskúla til forskúla í øllum skúlum.

Kommunan hevur áður fingið upplýst frá Mentamálaráðnum, at ongin heimild er í fólkaskúlalógini at krevja foreldur eftir forskúlagjaldi. Skal forskúlagjald kunna krevjast frá foreldrum, er neyðugt við positivari lógarheimild sum í § 6 í dagstovnalógini.

Sankta Frans skúli hevur í mong ár kravt foreldur eftir gjaldið til forskúlan kr. 200 um mánaðin sum eitt ískoyti til keyp av tilfari o.ø. Vísandi til manglandi lógarheimildina er í fíggarætlanaruppskotinum 2014 fyri Sankta Frans skúla hetta gjald (inntøka) strikað.

Hin 20. september 2013 almannakunngjórði Eysturkommuna nøgdsemiskanning um teirra forskúlatilboð Skúlaspírín. Har kemur fram, at kommunan krevur foreldragjald til forskúla kr. 950 um mánaðin. Sjónarmiðið hjá Eysturkommunu er, at tað í fólkalógini er ikki nakað forboð móti foreldragjaldi, og at forskúlin í mun til fólkaskúlan er kommunalur stovnur. Eisini verður víst til, at Sankta Frans skúli tekur foreldragjald.

Í mun til í Tórshavnar kommunu er forskúlin og tilhoyrandi frítíðarskúlin í Eysturkommunu einasta tilboðið til tey 6 ára gomlu, tvs. frælsið hjá foreldrum at velja forskúla ella dagstovn er ikki til staðar eins og í Tórshavnar kommunu. At samanbera foreldragjaldið í Eysturkommunu og tað hjá Sankta Frans skúla ber bert til í prinsippinum, tí upphæddirnar eru sera ymiskar og taka støði í heilt ymsum fortreytum.

At áseta foreldragjald við støði í veruliga kostnaðinum, eins og gjørt verður á dagstovnaøkinum, reisir aðrar spurningar, eitt nú um rættindi til fíggarlig frípláss og systkinaavsláttur.

Í fíggarligu lýsingini omanfyri (til fundirnar í februar) er lagt upp til forskúlatilboð uttan foreldragjald.

Rakstrarkostnaðurin bæði av forskúla og frítíðarskúla til forskúlan er við støði í 2013-eindarkostnaðum kr. 2.834.105 tilsamans fyri 48 børn eitt heilt skúlaár. Býtt sundur er rakstrarkostnaðurin av forskúlanum kr. 1.458.473, og av frítíðarskúlanum kr. 1.375.632 (harumframt kemur foreldragjald 25%). Tá kostnaðurin av 48 dagstovnaplássum kr. 2.333.424 verður drigin frá, er nettokostnaðurin av samlaða forskúlatilboðnum á Argjahamri fyri kommununa kr. 500.681 um árið.

Nettofíggjartørvur til rakstur seinnu hálfu av 2014 er sostatt kr. 200.341. Saman við stovningarútreiðslum og fyrireiking mett til kr. 555.000 verður samlaði fíggingartørvurin kr. 805.341. Í fíggarætlanaruppskotinum fyri 2014 er ikki lagt upp fyri hesi játtan.

Rakstrarjáttanirnar til ávikavist forskúlan, frítíðarskúlan og dagstovnar verður regulerað samsvarandi barnatalinum.



Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til at søkja Mentamálaráðið um loyvi til tvísporaðan forskúla í Skúlanum á Argjahamri frá skúlaárinum 2014/2015, og í hesum sambandi at víðka Frítíðarskúlan á Argjahamri til eisini at fevna um forskúlanæmingar. Mælt verður harumframt at fáa fígging til vega til endamálið.

Mentamálanevndin 9. oktober 2013: Samtykt at søkja Mentamálaráðið um loyvi til at seta á stovn forskúla á Argjahamri, og at ásett verður foreldragjald til forskúla, sum saman við frítíðarskúlagjaldinum verður samanberiligt við eitt dagstovnagjald. Harumframt samtykti nevndin, at Skúlin á Argjahamri orðar námsætlan fyri forskúlatilboðið.

Mentamálanevndin 21. oktober 2013: Útsett til næsta fund.

Ískoyti:

Í telduskriivi dagfest 18. november 2013 upplýsir Mentamálaráðið kommununi, at í galdandi fólkaskúlalóg er eingin áseting um heimild at krevja foreldragjald fyri forskúla. Meginreglan við fólkaskúlastkipanini er, at undirvísingin í fólkaskúlanum er ókeypis, tí talan er um tvungna skipan.

Skipanin við forskúla í fólkaskúlanum er ikki ein tvungin skipan, men ein tænasta. Mentamálaráðið hevur ikki myndugleikaavgerð viðvíkjandi kommunalum gjøldum, men myndugleikin, sum varðar av kommunumálum.

Sagt verður víðari, at kommunan rindar virksesemi í forskúlaflokki og ger sjálv av, um foreldragjald verður kravt.

Við støði í samtyktini hjá mentamálanevndini 9. oktober 2013 verður foreldragjaldið til forskúla, saman við foreldragjaldinum til frítíðarskúlan, ásett at vera sama upphædd sum dagstovnagjaldið. Hetta verður at galda um bæði forskúlan í Sankta Frans skúla og skúlanum á Argjahamri.

Fíggjartørvurin fyri 2014 er kr. 425.622, íroknað stovningarútreiðslur til nýggja forskúlatilboðið á Argjahamri og avleiddar sparingar á dagstovnaøkinum grein 3.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til at góðkenna hesa skipan og at játta kr. 425.622 til endamálið fyri fíggjarárið 2014.

Mentamálanevndin 27. november 2013: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 4. desember 2013: Samtykt at taka undir við mentamálanevndini og beina málið í býráðið.

Býráðið 12. desember 2013: Einmælt samtykt.



257/13

2012-2279

Stuðul til felagshús á Argjum

Lýsing av málinum - samandráttur.

Argja Bóltfelag arbeiðir við ætlanum um at innrætta hæddina undir áskoðaraplássunum í AB-skýlinum, har gerast skulu umklæðingarrúm, goymslurúm og felagshøli. Í hesum sambandi hevur Argja Bóltfelag søkt um stuðul frá Fótboldtssambandi Føroya, og í skrivi, dagfest 13. desember 2012, varð boðað frá, at Fótboldtssambandið stuðlar AB við kr. 600.000 til nýtt felagshús á Argjum.

Síðani vendi Argja Bóltfelag sær til Tórshavnar kommunu um stuðul til arbeiðið. Tórshavnar kommuna hevur fingið kostnaðarmeting og tekningar frá Argja Bóltfelag, og samlaði kostnaðurin verður sambært kostnaðarmetingini kr. 8.264.239,50, íroknað 25% mvg.

Mentamálanevndin 13. juni 2013: Samtykt at viðgera málið saman við íløguaetlanini 2014.

Ískoyti:

Argja Bóltfelag heitir á kommununa um at fáa stuðul til at gera partar av arbeiðinum at innrætta skýlið til tess ikki at missa stuðulin frá FSF kr. 600.000.

Felagið hevur fingið tilboð uppá planering, stoypa gólv, múra rest av útveggum til almenn wc og goymslu/fýrrúm í báðum endunum, allar hurðar og øll vindeygu, øll innandura kloak- og frárensluviðurskifti og hitarør, og lutvíst rør til heitt og alt vatn. Tilboðið er kr. 1.178.530 u/mvg. Arbeiðið er mett at vera liðugt síðst í januar 2014.

Felagið bjóðar sær standa fyri arbeiðinum og søkir um kr. 600.000 í stuðli.

Tá hetta arbeiðið er gjørt, verður næsta stig liðugtgerð av báðum endunum, herundir at gera almennu wc-ini, hitaverk og rottanga. Eftir tað kunnu umklæðingarrúm v.m. gerast so hvørt fíggingin er tøk.

Treyt fyri stuðli er, at kommunan fær endaligan byggiroknskap til góðkenningar.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til at játta kr. 600.000 í stuðli av kontu 5370 Stuðul til íløgur.

Mentamálanevndin 27. november 2013: Samtykt at taka undir við tilmálinum og beina málið í býráðið um fíggarnevndina.



Fíggarnevndin 4. desember 2013: Samtykt at taka undir við mentamálanevndini og játta kr. 600.000 í stuðli av konto 5370 Stuðul til íløgur og at beina málið í býráðið.

Býráðið 12. desember 2013: Einmælt góðkent, at Sjúrdur Olsen fór av fundi, meðan málið varð viðgjørt.

Einmælt samtykt.

258/13 **2013-2812**

Nýggjur dagstovnur í Kollafirði

Tørvur er á nýggjum dagstovni í Kollafirði í staðin fyri stovnarnar við Botnáanna og millum Bóla umframt dagrøktina. í uppskotinum til fíggarætlan fyri 2014 hevur býráðið sett kr. 5 mió íløguaetlanina til dagstovn í Kollafirði. Mett verður, at stovnurin skal kunna rúma í minsta lagi 90 børnum til tess at nøkta allan tørvin, men verður hetta at greina nærri.

Ætlanin er at staðseta nýggja dagstovnin á tí partinum at matr.nr. 156a, sum er framvið ánni og niðanfyri Botnavegin. Stykkið er í alt 5.111 fermetrar. Samráðingar hava verið við eigaran um söluprís. Treyt fyri at byggja stovn er broyting í byggisamtyktini.

Umframt at játta fígging til keyp av lendum, verður mælt til beinanvegin at játta kr. 300.000 til fyrireikingar og útvegan av byggiskrá.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og leiðarin fyri barna- og ungdómsdeildina mæla til at játta kr. 1,5 mió. til keyp av grundøki 5.111 fermetrar av matr.nr. 156a, og til fyrireikingar og útvegan av byggiskrá, treytað av játtan á íløguaetlanini 2014.

Trivnaðarnevndin 25. november 2013: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggarnevndina.

Fíggarnevndin 4. desember 2013: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við trivnaðarnevndini og játtað kr. 1,5 mió. av konto 3175, Dagstovnur í Kollafirði til fyrireiking og keyp av grundøki, ið er treytað av, at til ber at broyta byggisamtyktina og byggja ætlaða stovnin á grundøkinum.

Býráðið 12. desember 2013: Einmælt samtykt.



259/13 2013-2207

Kommustýrisskipanin fyri Tórshavnar kommunu

Lýsing av málinum- samandráttur:

Fíggjarnevndin 13. september 2013: Umrøtt.

Býráðið 16. september 2013: Útsett.

Fíggjarnevndin 23. oktober 2013: Útsett.

Fíggjarnevndin 13. november 2013: Umrøtt.

Fíggjarnevndin 28. november 2013: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við niðanfyristandandi broytingum av kommunustýrisskipanini fyri Tórshavnar kommunu:

**Uppskot til broytingar í Kommunustýrisskipanini fyri Tórshavnar kommunu
(ásetingar um samsýningar og økisnevnd)**

§ 1

Í kommunustýrisskipanini fyri Tórshavnar kommunu frá 16. apríl 2001, sum seinast broytt við býráðssamtykt frá 13. desember 2012, verða gjørdar hesar broytingar:

1) § 9, 1. petti verður orðað soleiðis:

”**1. petti.** Býráðið kann seta serstakar ráðgevandi nevndir og staðbundnar nevndir, ið skulu taka sær av ávísimum málum ella gera fyrireikandi ella ráðgevandi arbeiði fyri býráðið, fíggjarnevndina ella hinar føstu nevndirnar, sí 6. part.”

2) § 11, 2. petti verður orðað soleiðis:

”**2. petti.** Hvør nevnd sendir, um teknisku nevnd og fíggjarnevndina, tilráðing til býráðið viðvíkjandi íleggingararbeiði, ið hoyrir undir hennara fyrisitingarøki.”

3) Í 6. parti verður eftir yvirskriftina sett sum nýggj § 27a:

**”§ 27a
Økisnevndin**



- 1. petti.** Undir fíggarnevndini verður sett ein økisnevnd við 5 kommunustýrslimum, ið skal viðgera og taka stig til at dagføra og menna bygdinarnar í kommununi.
- 2. petti.** Nevndin arbeiðir í høvudsheitum yvirskipað og tvørgangandi.
- 3. petti.** Nevndin orðar økismenningarpolitikk fyri kommununa og setir ítøkilig mál fyri tey einstøku økini.
- 4. petti.** Nevndin leggur síni tilmæli fyri fíggarnevndina at bera víðari í skipanini.

4) Í § 37 verða 11. og 12. petti orðað soleiðis:

”**11. petti.** Árliga fasta samsýningin til formenn í føstu nevndunum sambært 5. parti er 12,5 % av teirri samsýning, ið borgarstjórin fær sambært, sbr. 1. petti.

Árliga fasta samsýningin er tá fyri alt arbeiði í avvarðandi nevnd.

12. petti. Árliga fasta nevndarsamsýningin til býráðslim, sum er limur í einari av føstu nevndunum ella fíggarnevndini er 17 ferðir upphæddina í § 2, stk. 2, nr. 3, í kunngerðini um samsýning.

5) Í § 37, 13 petti, verður sett sum nýtt 3. stk.:

“Kommunustýrslimur, ið er nevndarformaður í Økisnevndini, sbr. § 27a, fær hóast stk. 1 eina árliga fasta samsýning, sum er 3 ferðir nevndarsamsýningina sambært § 6, stk. 2, nr. 5, í kunngerðini um samsýning. Árliga fasta samsýningin er tá fyri alt arbeiði í nevndini.”

6) § 37 verður, 1. stk. í 17. petti orðað soleiðis:

”**17. petti.** Býráðið og føstu nevndirnar kunnu taka avgerð um, at kommunustýrslimur kann luttaka á skeiði, kunningarferð, umboðan v.m., bæði innan- og uttanlands. Tá verður samsýning, ella um viðkomandi kommunustýrslimur ynskir hetta, endurgjald latið eftir reglunum í § 4 í kunngerðini um samsýningar.”

§ 2

Broytingarnar koma í gildi eftir at hava verið viðgjørðar á tveimum býráðsfundum, við minst 14 daga millumbili og broytingarnar í nr. 4 av § 37, 11. og 12. petti og í nr. 6 av § 37,

Almennar viðmerkingar

Kunngerðin um samsýningar varð broytt/lýst av nýggjum síðst í juni mánað 2013 eftir ynski frá Tórshavnar kommunu. Broytingarnar komu í gildi 29. juni 2013, men hava virknað frá 1. januar 2013.



Endamálið við broytingum í kommunustýrisskipanini er serliga at tillaga og dagføra samsýningarnar til nevndarlimir og nevndarformenn, nú bygnaðurin í Tórshavnar kommunu er broyttur pr. 1. januar 2013, har færri fastar nevndir nú eru til at taka sær av beinleiðis umsitingini.

Áðrenn bygnaðarbroytingarnar vóru 7 fastar nevndir, men síðan 1. januar eru 5 fastar nevndir, íroknað fíggjarnevndina.

Við broytingini í kunngerðini um samsýningar er rúm fyri at nevndarlimir og nevndarformenn kunnu fara nakað upp í samsýning, og verður hetta samanheldið við, at føstu nevndirnar nú eru 5 heldur enn 7 í tali, er rúm fyri munandi hækking til nevndarformenninar, tí mesta samanlagda samsýningin til nevndarformenninar er altíð avmarkað til í mesta lagi helvtina av teirri samsýning, ið borgarstjórin fær, og við færri nevndum verður rúm fyri hægri samsýning til hvønn formannin.

Fyri at samsýningarnar kunnu verða dagfórðar er neyðugt at samtykkja broytingar í kommunustýrisskipanini § 37, 11., 12. og 13. petti. Hetta er orsøkin til uppskotið.

Samsýningin til formenn í føstu nevndunum (undantikið fíggjarnevndini, har borgarstjórin er føddur formaður) er sambært § 37, 11. petti í galdandi kommunustýrisskipan ásett til 3 ferðir mest loyvdu nevndarsamsýning. Henda upphædd er í dag kr. 4.725 kr/mðn, sum er mest loyvda samsýning.

Við uppskotinum verður mælt til, at teir fyra formenninir í føstu nevndunum fáa eina samsýning á 12,5 % av borgarstjóralønini, ið svarar til 6.583,- kr./mðn.

Mest loyvda fasta samsýningin til allar nevndarformenn eftir kunngerðini er 50 % av borgarstjóralønini, svarandi til 12,5 % av borgarstjóralønini til hvønn formannin í føstu nevndunum, um allir fyra nevndarformenninir fáa somu samsýning, svarandi til 6.563 kr/mðn til hvønn.)

Árliga fasta samsýningin til nevndarlimir í § 37, 12. petti í galdandi kommunustýrisskipan er ásett til 12 ferðir hægsta fundarpening. Nú kunngerðin er broytt, verður skotið upp at hækka hetta til 17 ferðir hægsta fundarpening, sum svarar til nýggja loftið eftir § 6, stk. 2, nr. 5 í kunngerðini. Hetta er ein hækking úr kr. 1.575,- um mánaðin til kr. 2.231,- um mánaðin.

Í uppskotinum er eisini ein áseting um samsýning til formannin í Økisnevndini sambært § 27a. Hetta er broyting nr. 5 til § 37, 13. petti. Við ásetingini fær formaðurin í Økisnevndini eisini fasta samsýning, ið er 3 ferðir nevndarsamsýningina sambært § 6, stk. 2, nr. 5, í kunngerðini um samsýning. Hetta svarar til eina upphædd á kr. 4.725,- um mánaðin, sum er sama samsýning, sum formenn í føstu nevndunum fáa í dag, t.e. áðrenn uppskotnu hækkingarnar omanfyri.

Vanligir limir í Økisnevndini fáa fundarpening eftir teim reglum, sum eru galdandi frammanundan, sí § 37, stk. 1 í 13. petti.



Broytingarnar eru sostatt í fyrra lagi í § 37, 11., 12. og 13. petti, men 17. petti verður eisini umorðað nakað, tí endurgjaldssaturin er hækkaður úr kr. 1.500,- til kr. 1.800,- og við broytingini verður gjørt greiðari, at latið verður upp til tann einstaka kommunustýrslimin, um hann krevur endurgjald heldur enn samsýning fyri skjalprógvaða mista inntøku orsakað av fundum og øðrum virkseimi.

Broytta kunngerðin og uppskotið til broytingar í kommunustýrisskipanini merkja, at nevndarlimir og nevndarformenn í føstu nevndunum (men ikki limir í Økisnevndini, ið verður stovnsett við hesi broytingini) fáa rætt til at fáa munin millum lægru samsýningarnar og hækkaðu samsýningarnar eftirgoldnar frá 1. januar 2013, tí kunngerðin hevur fingið virknað frá 1. januar 2013.

Harumframt er onkur minni teknisk broyting í uppskotinum, sí serligu viðmerkingarnar.

Fíggarligu avleiðingarnar av broytingunum eru, at einstakir nevndarlimir í mesta lagi fáa eina samsýning á kr. 2.231 kr/mðn, móti 1.575 kr/mðn. eftir galdandi reglum, svarandi til eina mánaðarlíga hækking á 656 kr/mðn. Kr. 2.231 er mest loyvda samsýning sambært kunngerðini.

Fyri formenn í føstu nevndunum merkir broytingin, , at hvør av teim 4 formonnunum (borgarstjórin undantikin) kann fáa eina formanssamsýning á kr. 6.583 kr/mðn, móti 4.725 kr/mðn eftir galdandi reglum. Hetta svarar til eina mánaðarlíga hækking á 1.858 kr/mðn fyri hvønn nevndarformannin. Upphæddirnar kunnu ikki verða hægri, tí samanløgdu samsýningarnar til nevndarformenninar harvið svarar til 50 % av borgarstjóralønini, ið er maksimum sambært kunngerðini.

Broytingin hevur við sær, at formaðurin í Økisnevndini fær fasta samsýning á kr. 56.700 árlíga, svarandi til kr. 4.725 um mánaðin. Vanligir limir í Økisnevndini fáa fundarpening eftir teim reglum, sum eru galdandi frammanundan, sí § 37, stk. 1 í 13. petti.

Serligar viðmerkingar

Til § 1

Ad 1)

Tilvísingin í galdandi kommunustýrisskipan er til §§ 28, 29 og 30. Rættari er at vísa til allan 6. Part ella ikki at vísa til aðra grein yvirhøvdur. Talan er einans um tekniska broyting.

Ad 2)

Í galdandi kommunustýrisskipan er byggi- og býarskipanarnevndin nevnd her. Rætta nevndin er Tekniska nevnd, og tí er orðingin rættað.

Ad 3)

Við broytingini verður Økisnevndin regulerað í mun til manning og uppgávur.



Av tí at nevndin er tikin við undir 6. part í kommunustýrisskipanini er somuleiðis greitt, at talan er ikki um fasta nevnd.

Ad 4)

Við broytingini í 11. petti, 1. stk. fylgir samsýningin teirri til eina og hvørjari tíð galdandi borgarstjóraløn.

12,5 % av borgarstjóralønini svarar til, at teir 4 nevndarformenninir (borgarstjórin/fíggjarnevndarformaðurin undantikin) samanlagt fáa eina samlaða fasta samsýning, sum svarar til helvtina av borgarstjóralønini.

Við ásetingini í 11. petti, 2. stk., verður gjørt greitt, at nevndarformenn, ið fáa fasta samsýning, ikki hava rætt til aðra samsýning fyri arbeiði í avvarðandi nevnd.

Við broytingini av 12. petti hækkar samsýningin til nevndarlimir úr 15 upp í 17 ferðir upphæddina í § 2, stk. 2, nr. 3, í kunngerðini um samsýning.

Ad 5

Við broytingunum í 13. petti verður samsýningin til formannin í Økisnevndini umrødd í einum nýggjum stk. 3, og harvið hevur nevndarformaðurin í teirri nevndini rætt til eina fasta samsýning sum formaður.

Ad 6)

Endurgjaldið er sambært kunngerðini um samsýningar hækkað úr kr. 1.500 til í mesta lagið kr. 1.800 fyri hvønn dagin. Einasta broyting er, at 17. petti er orðað soleiðis, at viðkomandi limur kann krevja at fáa endurgjald heldur enn samsýning.

Til § 2

Bygnaðarbroytingarnar, ið kommunan framdi við ársbyrjan 2013, tá valskeiðið eisini byrjaði, vóru beinleiðis orsøkin til broytingarnar í kunngerðini og til tað, at kunngerðin fekk virknað frá 1. januar 2013.

Tí er í § 2 ásett, at broytingarnar í § 37, 11., 12. og 17 petti í kommunustýrisskipanini eisini hava virknað frá 1. januar 2013, soleiðis at hægri samsýningarnar í tíð fella saman við broytta bygnaðinum. Hetta er tó bara galdandi fyri broytingarnar, sum snúgva seg um samsýning til nevndarformenn og nevndarlimir í føstu nevndunum og viðvíkjandi rættinum til endurgjald fyri skjálprógvaða mista inntøku orsakað av fundum og virksemi v.m. Ásetingarnar um Økisnevndina og samsýningar í tí sambandinum eru sostatt ikki fevndar av ásetingini um virknað frá 1. januar 2013, men fáa ikki virknað fyrr enn tann dagin tær eru endaliga samtyktar av býráðnum.

Broytta kunngerðin og uppskotið til broytingar í kommunustýrisskipanini merkja sostatt, at nevndarlimir og nevndarformenn í føstu nevndunum fáa rætt til at fáa munin millum lægri samsýningarnar og hækkaðu samsýningarnar eftirgoldnar frá 1. januar 2013, tí arbeitt hevur verið síðan 1. januar undir nýggja og broytta bygnaðinum. Sama er galdandi



fyrir kommunustýrisslim, sum heldur enn samsýning ynskir at fáa endurgjald eftir reglunum í § 4 í kunngerðini um samsýningar.

Býráðið 28. november 2013: Einmælt samtykt at taka undir við uppskotinum til broytingar av kommunustýrisskipanini fyrir Tórshavnar kommunu.

Býráðið 12. desember 2013: Einmælt samtykt at taka undir við uppskotinum við teirri broyting í §27a 1. petti ”Undir fíggjarnevndini verður sett ein økisnevnd við hægst fimm og minst trimum kommunustýrisslimum.”

260/13 2010-2767

Kommunuplanur

Lýsing av málinum - samandráttur:

Býráðið 27. januar 2011: Vald vóru Elin Lindenskov, Marin Katrina Frýdal, Bogi Andreassen, Heðin Mortensen, Sjúrdur Olsen og Jan Christiansen.

Ískoyti:

Niðurstøtt stýrisbólkurin fyrir arbeiðinum, hevur arbeitt fram uppskot til "planstrategi" ið er fyrsta stigið av arbeiðinum. Teksturin til hetta verður týddur til føroyskt, og tá er tað greitt at leggja fram alment til hoyringar aftaná býráðssamtyktina.

Tilmæli:

Stýrisbólkurin mælir byggi- & býarskipanarnevndini til at taka undir við uppskotinum til planstrategi, og at beina málið í býráðið.

Byggi- og býarskipanarnevndin 14. mars 2011: Samtykt at taka málið av skrá og viðgera tað á einum serstøkum fundi.

Tekniska nevnd 5. apríl 2011: Samtykt at taka málið av skrá og viðgera tað á einum serstøkum fundi saman við byggi- og býarskipanarnevndini.

Fíggjarnevndin 6. apríl 2011: Málið umrøtt. Stjórnin ger uppskot til skipan av arbeiðinum og nevndarsamansetingini, ið verður at leggja fyrir aftur fíggjarnevndina.

Ískoyti:

Arbeiðið við kommunuplaninum var ikki heilt liðugt í 2012 og varð eisini lagt stilt áðrenn seinasta býráðsval. Í sambandi við skipan av nýggjum býráði eftir kommunuvalið var politisk avgerð tikin um, at kommunuplanur skuldi liggja undir fíggjarnevndini.



Klárt er nú at taka arbeiðið við kommunuplaninum upp aftur, og ráðgevin er biðin um eitt upplegg til tíðarætlan og eina kostnaðarmeting.

Sambært tíðarætlanini kann byrjast í desember 2013, og kann uppskotið til kommunuplan tá vera klárt til framløgu í býráðnum síðst í juni 2014. Almenn hoyring kann síðani vera frá medio juli til medio september 2014, og síðani endalig góðkenning í býráðnum síðst í september 2014.

Kostnaðurin at gera kommunuplanin lidnan er av ráðgevanum mettur til kr. 470.000 til 500.000 u. mvg. Harumframt koma innanhýsis útreiðslur.

Tilmæli:

Stjórnin mælir til:

1. at játta kr. 600.000 av íløgukarminum fyri 2014 til miðbýarætlan, kto. 6275
2. at góðkenna uppskotið til tíðar-/arbeiðsætlan
3. at fíggarnevndin tekur avgerð um umboð í politiskum fylgibólki
4. at stjórnin mannar stýrisbólkin
5. at býarskipanardeildin, undir leiðslu av býararkitekti, verður verkætlanarbólkur
6. at politiski fylgibólkurin og stýrisbólkurin innan endan av januar 2014 hava tikið avgerð um 3-4 høvuðsmál fyri planstrategiina fyri komandi 5 árin, fram til 2018.

Fíggarnevndin 11. desember 2013: Umboð fyri Rambøll kunnaði um málið. Samtykt at taka undir við tilmælinum við teirri broyting, at miðað verður eftir, at kommunuplanurin er liðugur at senda út í almenna hoyring medio mai 2014.

Samtykt at fíggarnevndin er politiskur fylgibólkur.

Býráðið 12. desember 2013: Einmælt samtykt at taka undir við fíggarnevndini við teirri broyting, at eingin politiskur fylgibólkur verður valdur, men at alt býráðið fylgir málinum eftir skipaðari mannagongd.

261/13

2013-2715

Ásetan av fundardøgum býráðsins fyri 2014

Uppskot frá umsitingini til fundardagar:

30. januar	18. september	
27. februar	25. september	fíggarætlan
27. mars	30. oktober	
15. mai	20. november	
25. juni	11. desember	



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
12. desember 2013

Blað nr.:

11005

Formansins merki:

Býráðið 12. desember 2013: Einmælt samtykt.

262/13

2013-2979

Musikkskúli í Sortudýki

Býráðið 12. desember 2013: Kunnað varð um, at til tess at staðfesta endaliga kostnaðin, hevur býráðið fyrri læstum hurðum samtykt samlaða íløgukarmin sambært kostnaðar-
metingini og at bjóða arbeiði út í innbodnari lisitatióin í fakenterprisi, tá høvuðsprojekt
fyriliggur.



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
12. desember 2013

Blað nr.:

11006

Formansins merki:

FUNDUR LOKIN KL. 20:50

GERÐABÓKIN GÓÐKEND:

Jógvan Arge

Elin Lindenskov

Levi Mørk

Helena Dam á Neystabø

Sigrún Mohr

Tróndur Sigurdsson

Halla Samuelson

Bogi Andresen

Annfinn Brekkstein

Sjúrdur Olsen

Jákup Dam

Marin Katrina Frýdal

Heðin Mortensen